

MANUEL D'UTILISATION 2008

690 SUPERMOTO

690 SUPERMOTO R

RÉF. 3211244fr



KTM

Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto KTM. Vous êtes désormais en possession d'une moto moderne et sportive qui vous apportera beaucoup de plaisir si vous appliquez correctement les instructions de maintenance et d'entretien.

KTM vous souhaite un maximum de plaisir !

Inscrire ci-dessous les numéros de série de votre véhicule.

Numéro de châssis/plaque signalétique (☛ p. 16)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (☛ p. 17)	
Numéro de clé (☛ p. 16)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences mineures résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société KTM-Sportmotorcycle AG. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2007 by KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Toute reproduction, même partielle, réalisée sans autorisation préalable de l'auteur, est illicite.



ISO 9001(12 100 6061)











Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.











Établi par: TÜV Management Service

REG.NO: 12 100 6061

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Autriche

MODE DE REPRÉSENTATION	6	Régler l'heure.....	28
REMARQUES IMPORTANTES.....	7	Tableau de bord - Affichage ODO	29
APERÇU DU VÉHICULE.....	12	Tableau de bord - Régler/réinitialiser l'affichage TRIP 1	29
Aperçu avant gauche du véhicule	12	Tableau de bord - Régler/réinitialiser l'affichage TRIP 2	30
Aperçu arrière droit du véhicule	14	Tableau de bord - Affichage TRIP F.....	31
EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE	16	Tableau de bord - Indicateur de température du liquide de refroidissement	31
Numéro de châssis/plaque signalétique	16	Ouvrir le bouchon du réservoir	32
Numéro de clé	16	Fermer le bouchon du réservoir.....	32
Numéro de moteur.....	17	Robinets d'essence.....	33
Référence de la fourche	17	Poignées de retenue	33
Référence de l'amortisseur	18	Serrure de selle.....	34
ÉLÉMENTS DE COMMANDE	19	MANUEL D'UTILISATION	34
Lever d'embrayage	19	Outils de bord	35
Lever de frein à main	20	Repose-pied arrière.....	35
Contacteur de l'éclairage.....	20	Sélecteur.....	36
Bouton d'avertisseur lumineux	21	Pédale de frein arrière.....	37
Bouton de clignotants	21	Béquille latérale.....	37
Avertisseur sonore	22	CONSEILS DE MISE EN SERVICE.....	38
Contacteur-antivol	22	Consignes pour la première mise en service	38
Bouton d'arrêt d'urgence	23	Rodage du moteur	39
Bouton de démarrage.....	23	Charger le véhicule	40
Tableau de bord	24	CONSEILS D'UTILISATION	42
Tableau de bord - Touches de fonctions.....	24	Vérifications avant chaque mise en service.....	42
Tableau de bord - Compte-tours	25	Démarrage	43
Tableau de bord - Témoins	25	Démarrer	45
Tableau de bord - Ecran	26	Passage des vitesses, conduite	45
Tableau de bord - Indicateur de vitesse	27	Freinage	48
Réglage sur kilomètres ou sur miles	27	Arrêt et béquillage.....	50
Tableau de bord - Heure.....	28		

Faire le plein de carburant	51	Réglage de la position de base du levier de frein à main.....	74
GRAISSAGE ET MAINTENANCE	53	Vérifier le niveau du liquide de frein avant	74
Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM agréé	53	Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 	75
Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM agréé. (en sus).....	56	Plaquettes de frein	78
MAINTENANCE PARTIE-CYCLE/MOTEUR.....	57	Contrôler les plaquettes de frein à l'avant.....	78
Béquillage avant de la moto	57	Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière	79
Débéquillage avant	57	Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière.....	80
Béquillage arrière	58	Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 	80
Débéquiller l'arrière de la moto.	58	Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière	82
Fourche/amortisseur	59	Déposer la roue avant 	83
Réglage de l'amortissement en compression de la fourche (690 SUPERMOTO R).....	59	Monter la roue avant 	84
Régler l'amortissement de détente de la fourche.....	60	Démonter la roue arrière 	85
Amortissement en compression de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R).....	61	Monter la roue arrière 	86
Réglage de l'amortissement en compression Petite Vitesse de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R)	61	Contrôle des joints amortisseurs du moyeu arrière 	88
Réglage de l'amortissement en compression Grande Vitesse de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R)	63	Contrôler l'état des pneus.....	89
Réglage de l'amortissement de détente de l'amortisseur	64	Contrôler la pression de l'air des pneus.....	90
Purger les bras de fourche.....	65	Vérifier la tension des rayons (690 SUPERMOTO).....	91
Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne	66	Retirer la selle.....	92
Nettoyer la chaîne	66	Remonter la selle	92
Contrôler la tension de la chaîne.....	67	Déplacement du réservoir de carburant vers l'arrière	93
Régler la tension de chaîne	69	Positionnement du réservoir de carburant	94
Vérifier l'usure de la couronne / du pignon	71	Déposer la batterie 	95
Contrôler l'usure de la chaîne	72	Poser la batterie 	96
Contrôler les disques de frein	73	Charger la batterie 	96
		Remplacer le fusible général	98
		Remplacement des fusibles des divers consommateurs	100
		Dépose du masque de phare et du phare	103
		Pose du masque de phare et du phare	104
		Remplacement de la lampe de phare.....	104

Remplacement de la lampe de la veilleuse.....	105	CONSERVATION CONTRE L'USURE HIVER.....	140
Remplacement de la lampe de clignotant	106	Conservation contre usure hiver	140
Vérification du réglage du phare.....	107	STOCKAGE	141
Réglage de la portée du phare	108	Stockage	141
Système de refroidissement.....	109	Mise en service après le stockage.....	142
Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement	110	DONNÉES TECHNIQUES - MOTEUR.....	143
Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.....	112	Quantité de remplissage - huile moteur.....	144
Vidange du liquide de refroidissement 	114	Quantité de remplissage - liquide de refroidissement	144
Remplissage/purge du système de refroidissement 	116	DONNÉES - COUPLES SERRAGE MOTEUR	145
Régler la position de base du levier d'embrayage.	118	DONNÉES - PARTIE-CYCLE	149
Contrôle/rectification du niveau de liquide d'embrayage hydraulique.....	119	Lampes utilisées	150
Contrôler le jeu du câble d'accélérateur	120	Quantité de remplissage - carburant	151
Régler le jeu du câble d'accélérateur 	121	DONNÉES TECHNIQUES - FOURCHE	152
Réglage de l'inclinaison du guidon 	122	DONNÉES TECHNIQUES - AMORTISSEUR	153
Contrôle du niveau d'huile moteur.....	122	DONNÉES - COUPLES PARTIE- CYCLE	155
Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile, nettoyage des crépines d'huile 	123	MATIÈRES CONSOMMABLES	159
Vidanger l'huile moteur 	123	MATIÈRES CONSOMMABLES	162
Dépose du filtre à huile 	125	NORMES	164
Pose du filtre à huile 	126	INDEX.....	165
Nettoyage des crépines 	126		
Remplissage d'huile moteur 	128		
Faire l'appoint d'huile moteur	129		
DIAGNOSTIC.....	131		
CODE DE CLIGNOTEMENT.....	135		
NETTOYAGE	138		
Nettoyage de la moto	138		

Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.



Caractérise un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Caractérise un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier KTM ! Votre moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.



Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée.).

Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

Eigenname

Caractérise un nom.

Name®

Caractérise une marque déposée.

Marke™

Indique une marque commerciale.

Définition de l'application

Les motos sport de KTM ont été conçues et construites de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale sur route, mais pas sur circuits ni tout-terrain.



Infos

Seule la version homologuée est autorisée sur les routes ouvertes au public.

Maintenance

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.

Une utilisation des motos dans des conditions extrêmes, telles qu'une route très boueuse ou détrempée, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne ou le frein. De ce fait, il est possible que certains travaux de maintenance ou le remplacement de pièces usées doivent être réalisés avant que l'usure limite indiquée dans le tableau de graissage et maintenance n'ait été atteinte. Respecter impérativement les temps de rodage ainsi que les intervalles de contrôle et de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

Garantie

Les travaux d'entretien prescrits dans le tableau de graissage et de maintenance doivent impérativement être exécutés par un atelier KTM agréé et confirmés dans le carnet d'entretien de la moto. Le cas contraire, la déchéance de la garantie est totale. Aucun droit à la garantie ne saurait être revendiqué en cas de dégâts et d'endommagements consécutifs à des manipulations et transformations du véhicule.

Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature

Utiliser les carburants, les lubrifiants et les matières consommables conformément aux spécifications indiquées dans le présent manuel et selon le plan d'entretien.

Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, n'utiliser que des pièces détachées et des accessoires homologués par KTM et les faire monter par un atelier KTM agréé. KTM décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Les **KTM PowerParts** disponibles actuellement pour le véhicule à l'adresse suivante :

Site Internet KTM international: <http://www.ktm.com>

Transport

Remarque

Danger d'endommagement Danger d'endommagement si la moto se met à rouler ou si elle tombe.

- Toujours stationner la moto sur un sol plan et ferme.

Remarque

Danger d'incendie Pendant le fonctionnement, certains composants (moteur, radiateur et échappement) deviennent brûlants.

- Ne pas stationner la moto à proximité de substances facilement combustibles ou inflammables.

- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

- Bloquer la moto avec des bandes de serrage ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

Environnement

La moto est un sport merveilleux et nous espérons naturellement que vous pourrez l'apprécier à pleins poumons. Cependant, ce sport peut avoir des répercussions potentielles sur l'environnement et être source de conflits avec des tiers. Une utilisation responsable de la moto permet toutefois d'éviter de tels problèmes et conflits. Afin de ne pas mettre en danger l'avenir du sport moto, s'assurer que l'utilisation de la moto soit conforme à la loi et respecte l'environnement ainsi que les droits d'autrui.

Messages d'avertissement

Pour votre propre sécurité, tenez compte des avertissements.



Infos

Sur le véhicule ont été apposés différents autocollants comportant des avertissements. Ne retirer aucun autocollant d'avertissement. En l'absence de ces autocollants, tout comme les tiers, vous n'êtes plus à même de détecter certains dangers et vous risquez de vous blesser.

Niveaux de danger



Danger

Danger entraînant immédiatement et avec certitude des blessures graves irréversibles, voire mortelles.



Avertissement

Danger entraînant probablement des blessures graves irréversibles, voire mortelles.



Attention

Danger pouvant éventuellement entraîner des blessures légères.

Remarque

Risque d'endommagement important des machines ou du matériel.



Avertissement

Risque pour l'environnement.

MANUEL D'UTILISATION

- Avant d'utiliser la moto pour la première fois, lire attentivement et intégralement le présent manuel d'utilisation. Il comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation et le maniement de la moto. Il permet d'apprendre comment régler la moto pour qu'elle réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures. En outre, le présent manuel contient des informations importantes sur la maintenance de la moto.
- Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante de la moto. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de cette dernière.

Aperçu avant gauche du véhicule



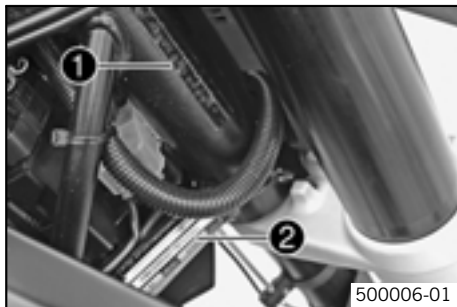
1	Tableau de bord
2	Rétroviseur
3	Levier d'embrayage
4	Selle
5	Poignée de retenue
6	Étrier de frein avant
7	Robinet d'essence gauche
8	Sélecteur
9	Numéro de moteur
10	Béquille latérale

Aperçu arrière droit du véhicule



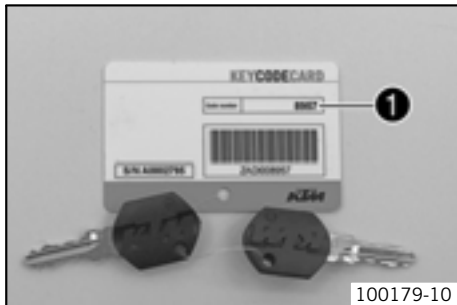
1	Serrure de selle
2	Contacteur de l'éclairage, bouton d'avertisseur lumineux, bouton de clignotants, avertisseur sonore
3	Bouchon du réservoir
4	Bouton d'arrêt d'urgence, bouton de démarrage
5	Levier de frein à main
6	Numéro de châssis, plaque signalétique
7	Étrier de frein arrière
8	Repose-pied arrière
9	Pédale de frein arrière
10	Regard d'huile moteur
11	Robinet d'essence droit

Numéro de châssis/plaque signalétique



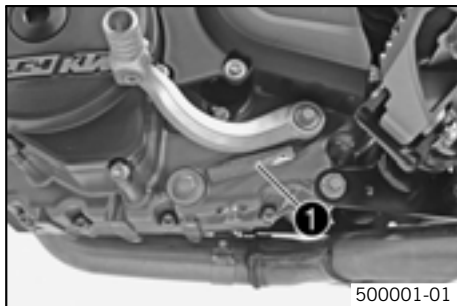
Le numéro de châssis ❶ est gravé à droite sur la tête de direction.
La plaque signalétique ❷ se trouve en dessous du numéro de châssis.

Numéro de clé



Le numéro de clé ❶ est indiqué sur la **KEYCODECARD**.
Le numéro de clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** à un endroit sûr.

Numéro de moteur



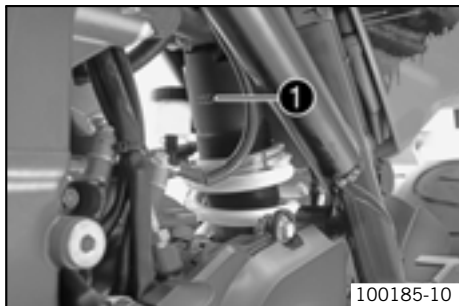
Le numéro de moteur ❶ est frappé à froid sur le coté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

Référence de la fourche



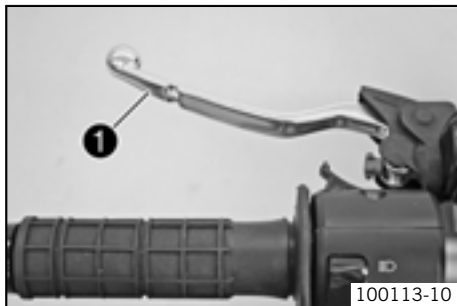
La référence de la fourche ❶ est gravée sur la partie interne de la fixation de l'axe de roue avant.

Référence de l'amortisseur



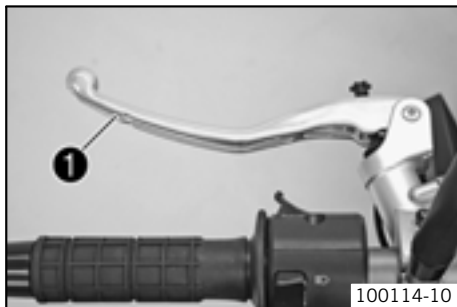
La référence de l'amortisseur ❶ est estampée sur la partie supérieure de l'amortisseur, au-dessus de l'écrou de réglage, côté moteur.

Levier d'embrayage



(690 SUPERMOTO)

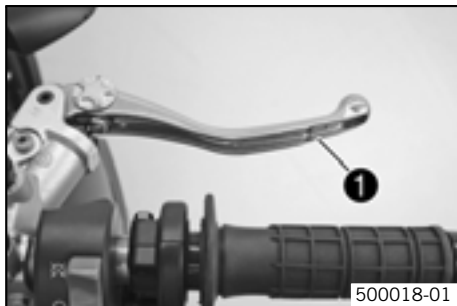
Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.



(690 SUPERMOTO R)

Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.
L'embrayage à actionnement hydraulique s'ajuste automatiquement.

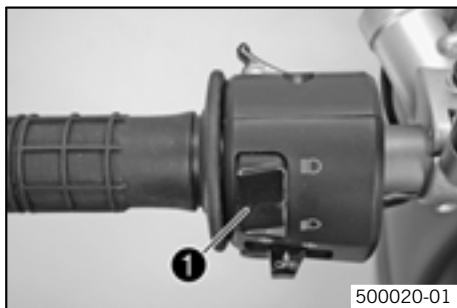
Levier de frein à main



Le levier de frein à main ❶ est situé sur le guidon à droite et sert à actionner le frein de roue avant.

Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

Contacteur de l'éclairage



Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

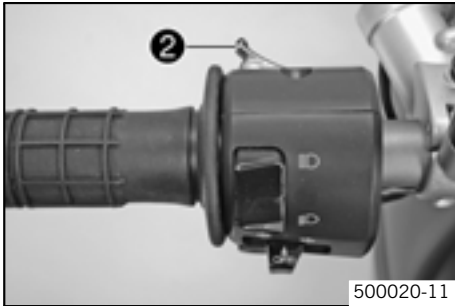


Feu de croisement – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le bas. Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont allumés.



Feu de route – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le haut. Dans cette position, le feu de route et le feu arrière sont allumés.

Bouton d'avertisseur lumineux



Le bouton d'avertisseur lumineux ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur lumineux en position de base
- Bouton d'avertisseur lumineux enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur lumineux (appels de phare).

Bouton de clignotants



Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles



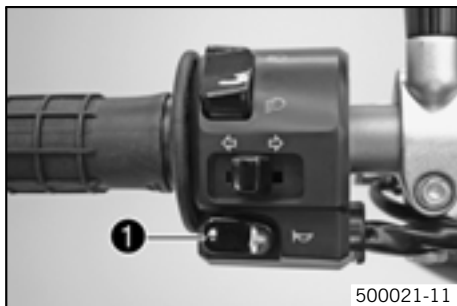
Clignotant désactivé

Clignotant gauche activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la gauche. Après actionnement, le bouton de clignotant revient en position médiane.

Clignotant droit activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la droite. Après actionnement, le bouton de clignotant revient en position médiane.

Pour désactiver le clignotant, presser sur le bouton de clignotants.

Avertisseur sonore

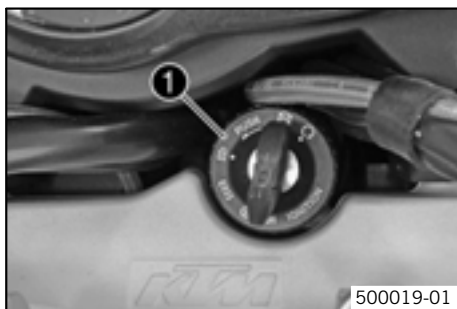


Le bouton d'avertisseur sonore ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur sonore ➤ en position de base
- Bouton d'avertisseur sonore ➤ enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur sonore.

Contacteur-antivol



Le contacteur-antivol ❶ se trouve devant le té de fourche supérieur.

États possibles



Allumage désactivé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée.

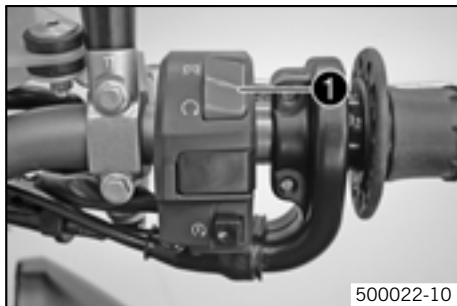


Allumage activé – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.



Direction bloquée – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée.

Bouton d'arrêt d'urgence



Le bouton d'arrêt d'urgence ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles



Bouton d'arrêt d'urgence allumé – Cette position est requise pour le fonctionnement. Le circuit d'allumage est fermé.



Bouton d'arrêt d'urgence éteint – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur ne peut pas démarrer.

Bouton de démarrage

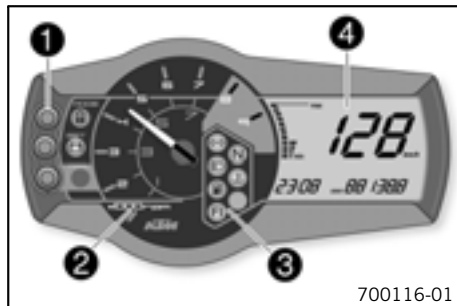


Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

- Bouton de démarrage ③ en position de base
- Bouton de démarrage ③ enfoncé – Dans cette position, le démarreur électrique est actionné.

Tableau de bord

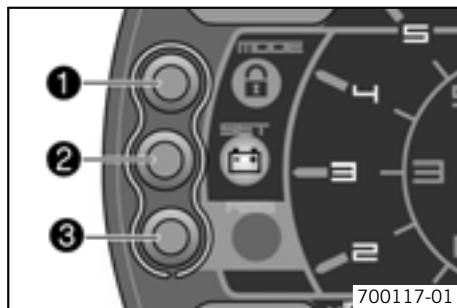


700116-01

Le tableau de bord est situé devant le guidon.
Le tableau de bord comporte 4 zones de fonctions.

- ❶ Touches de fonctions
- ❷ Compte-tours
- ❸ Témoins
- ❹ Écran

Tableau de bord - Touches de fonctions



700117-01

La **MODE** touche ❶ permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre.
On distingue les modes d'affichage suivants : kilométrage parcouru (**ODO**),
Tripmaster 1 (**TRIP 1**) et Tripmaster 2 (**TRIP 2**).

La **SET** touche ❷ permet de remettre la fonction 1 (**TRIP 1**) et Tripmaster 2 (**TRIP 2**) à **0.0**.
La touche ❸ est sans fonction.

Tableau de bord - Compte-tours



Le compte-tours ❶ indique le régime moteur en tours par minute.

Le marquage rouge ❷ indique la plage de surrégime moteur.

Tableau de bord - Témoins



Les témoins fournissent des informations supplémentaires sur l'état de fonctionnement de la moto.

États possibles



Le témoin de clignotant clignote vert au rythme du clignotement – Le clignotant est allumé.



Le témoin de point mort vert s'allume – La boîte de vitesses est au point mort.



Le témoin bleu s'allume lorsque le feu de route est allumé – Le feu de route est allumé.



La lampe-témoin de température rouge s'allume – Le liquide de refroidissement a atteint un état critique.



La lampe-témoin orange du niveau de carburant s'allume – Le niveau de carburant a atteint le repère de la réserve. L'affichage à l'écran passe à **TRIP F**.

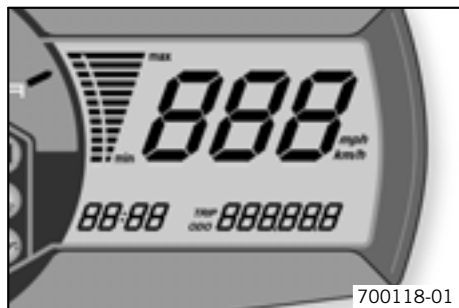


La **FI** lampe-témoin (**MIL**) s'allume/clignote orange – L'OBD a détecté une erreur d'émission ou critique de sécurité.



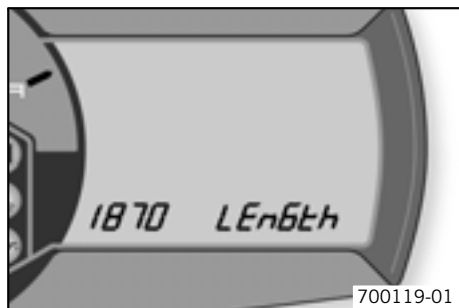
La lampe-témoin de batterie rouge s'allume – La tension du réseau de bord est trop faible.

Tableau de bord - Ecran



700118-01

Lors de l'activation de l'allumage, tous les segments d'allumage s'allument une seconde pour un test de fonctionnement.



700119-01

LEnGth

À l'issue du test de fonctionnement, le système affiche le développement de la roue **LEnGth** pendant une seconde.

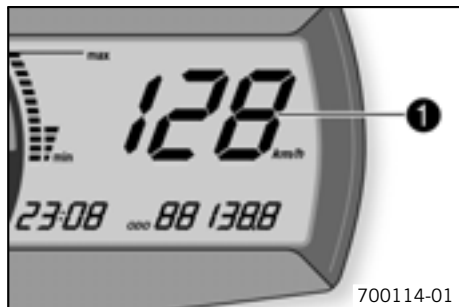


Infos

Le nombre 1870 mm correspond à une roue avant de 17" avec le pneu d'origine.

Ensuite, l'affichage bascule de nouveau vers le mode précédemment sélectionné.

Tableau de bord - Indicateur de vitesse



La vitesse ❶ est affichée en kilomètres par heure **km/h** ou en miles par heure **Mph**.

Réglage sur kilomètres ou sur miles

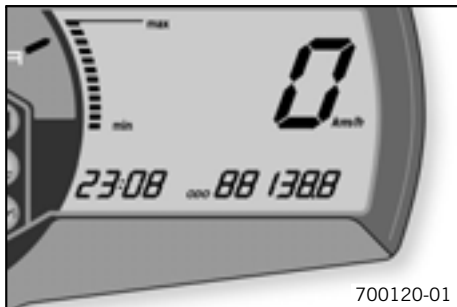


Infos

Lors d'un changement d'unité, la valeur **ODO** est conservée et convertie en conséquence.
Procéder au réglage en fonction du pays.

Condition

La moto est à l'arrêt.



- Tourner la clé de contact en position \odot .
- Presser la touche **MODE** de manière répétée jusqu'à ce que le mode d'affichage **ODO** soit activé.
- Maintenir la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que le mode d'affichage passe de **Km/h** à **Mph** ou de **Mph** à **Km/h**.

Indications prescrites

Durée de pression de la MODE touche	10 s
--	------

Tableau de bord - Heure



L'heure est affichée dans la zone ❶ de l'écran.



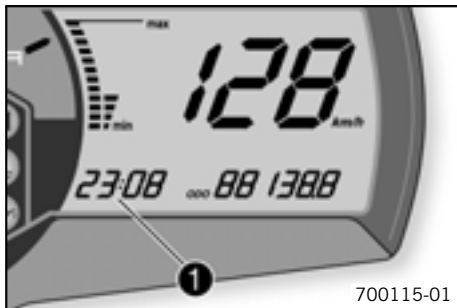
Infos

L'heure doit être réglée, si la batterie a été débranchée ou le fusible a été remplacé.

Régler l'heure

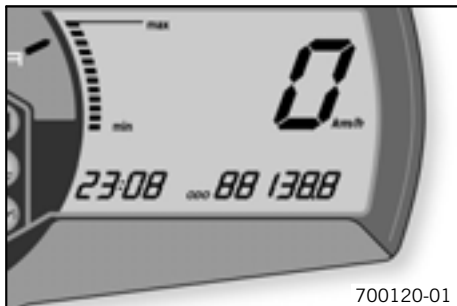
Condition

La moto est à l'arrêt.



- Tourner la clé de contact en position \odot .
- Presser la **MODE** touche de manière répétée jusqu'à ce que le mode d'affichage **ODO** soit activé.
- Maintenir la **MODE** touche et la **SET** touche enfoncées simultanément.
 - ✓ L'heure se met à clignoter.
- Régler les heures à l'aide de la **MODE** touche.
- Régler les minutes à l'aide de la **SET** touche.
- Maintenir la **MODE** touche et la **SET** touche enfoncées simultanément.
 - ✓ L'heure est réglée.

Tableau de bord - Affichage ODO



En mode d'affichage **ODO**, le système affiche le kilométrage total parcouru en kilomètres ou en miles.



Infos

Cette valeur est conservée, même lorsque la batterie est débranchée et/ou que le fusible fond.

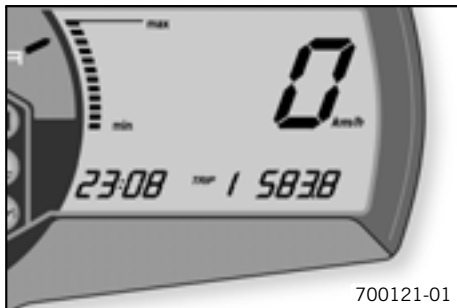
Tableau de bord - Régler/réinitialiser l'affichage TRIP 1



Infos

Le totalisateur kilométrique **TRIP 1** est toujours en fonctionnement et compte jusqu'à **999.9**.

Il permet d'indiquer la distance d'une étape ou entre deux pleins d'essence. Lorsque la valeur **999.9** est atteinte, il recommence à compter à partir de **0.0**.



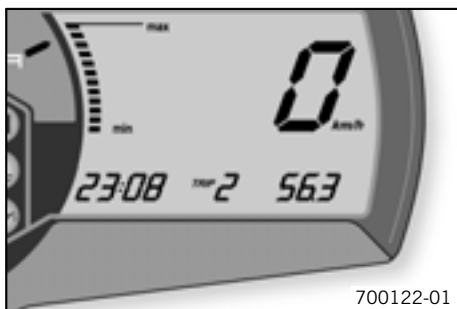
- Tourner la clé de contact en position \odot .
- Presser la **MODE** touche de manière répétée jusqu'à ce que le mode d'affichage **TRIP 1** soit activé.
- Maintenir la **SET** touche enfoncée.
- ✓ L'affichage **TRIP 1** est à **0.0**.

Tableau de bord - Régler/réinitialiser l'affichage TRIP 2

i Infos

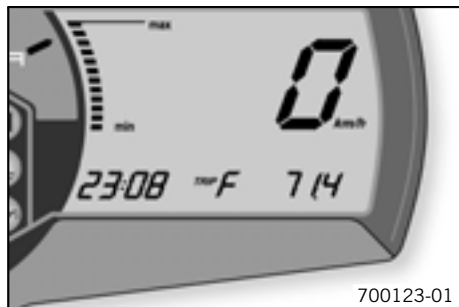
Le totalisateur kilométrique **TRIP 2** est toujours en fonctionnement et compte jusqu'à **999.9**.

Il permet d'indiquer la distance d'une étape ou entre deux pleins d'essence. Lorsque la valeur **999.9** est atteinte, il recommence à compter à partir de **0.0**.



- Tourner la clé de contact en position \odot .
- Presser la touche **MODE** de manière répétée jusqu'à ce que le mode d'affichage **TRIP 2** soit activé.
- Maintenir la **SET** touche enfoncée.
- ✓ L'affichage **TRIP 2** est à **0.0**.

Tableau de bord - Affichage TRIP F



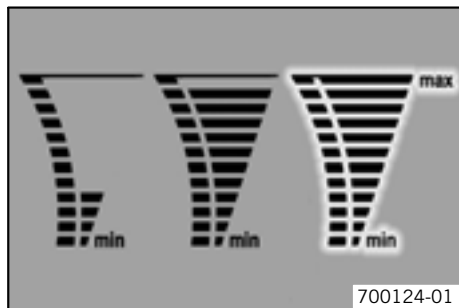
700123-01

Lorsque le niveau de carburant atteint le repère de réserve, l'affichage passe automatiquement à **TRIP F** et commence à compter à partir de **0.0**, indépendamment du mode d'affichage précédemment actif.

Infos

Conjointement à l'affichage de **TRIP F**, la lampe-témoin du carburant s'allume.

Tableau de bord - Indicateur de température du liquide de refroidissement



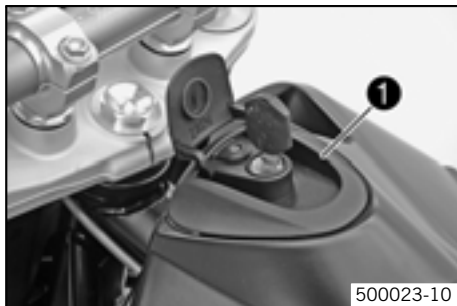
700124-01

L'indicateur de température à l'écran se compose de 12 barres. Plus le nombre de barres allumées est important, plus le liquide de refroidissement est chaud. Lorsque la barre supérieure s'allume, toutes les barres se mettent à clignoter simultanément et la lampe-témoin de température s'allume.

États possibles

- Moteur froid – jusqu'à 4 barres.
- Moteur à la température de fonctionnement – de 5 à 11 barres.
- Moteur chaud – les 12 barres clignotent.

Ouvrir le bouchon du réservoir

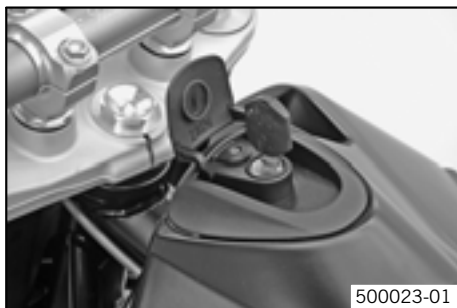


- Rabattre le clapet du bouchon de réservoir ❶ vers le haut et introduire la clé de contact.
- Tourner la clé de contact de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le bouchon du réservoir.

i Infos

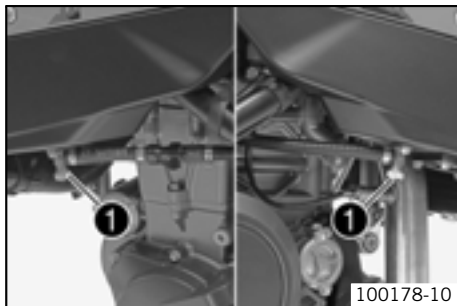
Le bouchon du réservoir est équipé d'un reniflard.

Fermer le bouchon du réservoir



- Positionner le bouchon de réservoir et tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirer la clé de contact et rabattre le clapet.

Robinetts d'essence



Les robinets d'essence ❶ se trouvent en bas à gauche ou à droite sur le côté du réservoir.

États possibles

- Robinets d'essence fermés – Tourner les vis moletées dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. La compensation de niveau est impossible et le carburant ne peut pas s'écouler du réservoir.
- Robinets d'essence ouverts – Tourner les vis moletées dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. La compensation de niveau est possible et le carburant peut s'écouler du réservoir.

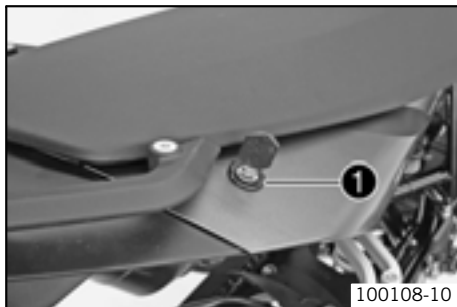
Poignées de retenue



Les poignées de retenue ❶ permettent de ranger la moto.

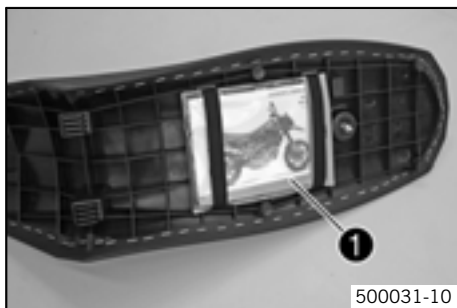
Les poignées servent au passager éventuel à s'accrocher pendant le trajet.

Serrure de selle



La serrure de selle ❶ est à droite de la selle.
Elle peut être verrouillée à l'aide de la clé de contact.

MANUEL D'UTILISATION



Le manuel d'utilisation ❶ se trouve dans une pochette protectrice sous la selle.

Outils de bord



Les outils de bord ❶ se trouvent dans l'espace de rangement sous la selle.

Repose-pied arrière

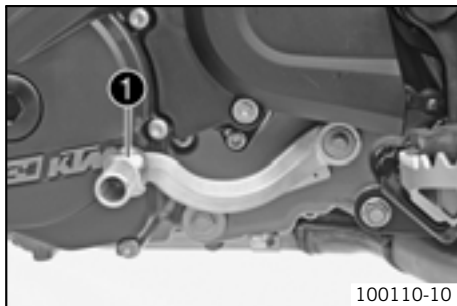


Les repose-pied arrière ❶ sont rabattables.

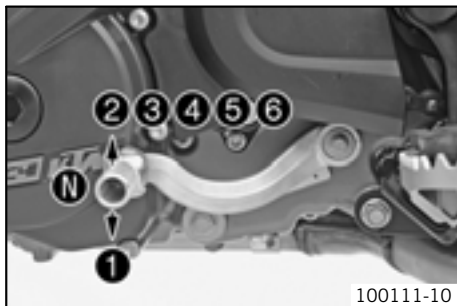
États possibles

- Repose-pied arrière rabattus – Pour une conduite sans passager.
- Repose-pied arrière déployé – Pour une conduite avec passager.

Sélecteur



Le sélecteur ❶ est installé sur le côté gauche du moteur.



La position des rapports est indiquée sur la figure.

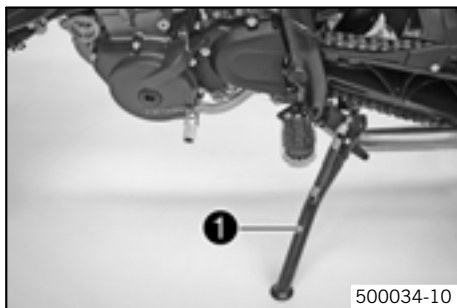
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied droit.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

Béquille latérale



La béquille latérale ❶ est reliée au système de démarreur de sécurité. Consulter les conseils d'utilisation.

États possibles

- Béquille latérale dépliée – Le véhicule peut être mis sur la béquille latérale. Le système de démarreur de sécurité est actif.
- Béquille latérale repliée – La béquille doit toujours être repliée avant de démarrer. Le système de démarreur de sécurité est inactif.

Consignes pour la première mise en service



Danger

Risque d'accident Danger en cas d'incapacité à conduire.

- N'utilisez pas la moto si vous n'êtes pas en état de conduire, si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.



Avertissement

Risque de blessures Risque de blessures en cas de vêtements de protection manquants/insuffisants.

- Porter un équipement de protection (casque, bottes, gants, pantalon et blouson munis de protecteurs) pour tous les trajets. Utiliser toujours un équipement de protection en parfait état et conforme aux prescriptions légales.



Avertissement

Danger de chute Dégradation du comportement due à une différence de sculptures de pneu à l'avant et à l'arrière.

- N'utiliser que la même sculpture de pneus pour les roues avant et arrière pour éviter que la moto devienne incontrôlable.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier incontrôlable lors du montage de pneus/roues non homologuées.

- Ne monter que des pneus/roues homologués par KTM et munis de l'index de vitesse correspondant.



Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite lors de pneus neufs.

- Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Retirer le pied de la pédale de frein arrière lorsque le véhicule ne doit pas être freiné.

Infos

Noter que l'utilisation du véhicule peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

- S'assurer que les travaux de « Contrôle à livraison du véhicule » ont bien été effectués par un atelier KTM agréé. Le certificat de livraison et le carnet d'entretien sont délivrés à la remise du véhicule.
- Avant la première utilisation, lire attentivement et intégralement le manuel d'utilisation.
- Se familiariser avec les éléments de commande.
- Régler la position de base du levier d'embrayage. (☛ p. 118)
- Régler la position de base du levier de frein à main. (☛ p. 74)
- Régler la position de base de la pédale de frein arrière.
- Tester et se familiariser avec le maniement et les réactions du véhicule sur un parking approprié avant d'entreprendre un long trajet. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, rouler dans un premier temps à vitesse réduite debout sur les repose-pieds.
- Toujours tenir le guidon à deux mains et laisser les pieds sur les repose-pieds.
- Ne procéder à aucune modification sur le véhicule et toujours utiliser des pièces détachées autorisées par KTM.

Infos

Les pièces d'autres constructeurs risquent d'endommager la sécurité de fonctionnement du véhicule.

- Rodage du moteur.

Rodage du moteur

- Pendant la période de rodage, ne pas dépasser le nombre de tours et la puissance spécifiés pour le moteur.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Pendant les premiers: 1.000 km (621,4 mi)	6.000 1/min
Après les premiers: 1.000 km (621,4 mi)	7.800 1/min

- Éviter de rouler à plein régime !

Charger le véhicule



Avertissement

Risque d'accident Comportement instable.

- Ne pas dépasser le poids total autorisé ni la charge sur axe maximale. Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, conducteur et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable en présence du montage incorrect de la valise et/ou de la sacoche de réservoir.

- Mettre la valise et la sacoche de réservoir en place et les bloquer conformément aux consignes de leur constructeur.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable à grande vitesse.

- Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile. Conduire plus lentement en présence de valises ou autres bagages sur la moto.

Vitesse maximale avec bagages

130 km/h (80,8 mph)



Avertissement

Risque d'accident Système de valises risquant de se casser.

- À l'issue du montage de valises sur la moto, respecter les instructions de leur constructeur en matière de charge utile maximale.



Avertissement

Risque d'accident Les bagages désordonnés altèrent la bonne visibilité des autres usagers de la route.

- Un feu arrière masqué rend la moto moins visible pour les usagers de la route qui la suivent, notamment dans l'obscurité. Contrôler que les bagages sont bien fixés.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier modifié et distance de freinage plus longue en présence d'une charge utile élevée.

- Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable en présence de bagages ayant bougé.

- Contrôler que les bagages sont bien fixés.



Avertissement

Danger de brûlure Un échappement chaud risque de brûler les bagages.

- Fixer les bagages de manière à ce qu'un échappement chaud ne puisse ni les brûler ni les faire fondre.

-
- En cas de transport de bagages, les arrimer de manière fiable, le plus près possible du centre du véhicule, et répartir les poids harmonieusement sur la roue avant et la roue arrière.
 - Respecter le poids total roulant autorisé ainsi que les charges maximales autorisées sur les essieux.

Indications prescrites

Poids total roulant autorisé	350 kg (772 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	150 kg (331 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	200 kg (441 lb.)

Vérifications avant chaque mise en service



Infos

La moto doit être en parfait état technique avant l'utilisation.

Dans un souci de sécurité, il convient de contrôler régulièrement l'état général de la moto avant chaque mise en service.

- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☞ p. 122)
- Contrôler l'absence d'une fuite d'huile moteur.
- Contrôler la quantité de carburant restant dans le réservoir.
- Purger les bras de fourche. (☞ p. 65)

Indications prescrites

tous les	1.000 km (621,4 mi)
----------	---------------------

- Contrôler la tension de la chaîne. (☞ p. 67)
- Nettoyer la chaîne. (☞ p. 66)
- Contrôler l'état des pneus. (☞ p. 89)
- Contrôler la pression de l'air des pneus. (☞ p. 90)
- Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (☞ p. 74)
- Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (☞ p. 80)
- Contrôler les plaquettes de frein à l'avant. (☞ p. 78)
- Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière. (☞ p. 82)
- Vérifier que le système de frein fonctionne correctement.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☞ p. 112)
- Contrôler le réglage et la souplesse de fonctionnement de tous les organes de commande.
- Contrôler le bon fonctionnement de l'équipement électrique.
- Vérifier que les bagages sont bien fixés.
- Monter sur la moto et vérifier le réglage des rétroviseurs.

Démarrage



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la perte de conscience voire la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé.



Attention

Risque d'accident L'utilisation du véhicule avec une batterie à plat ou sans batterie risque d'endommager certains composants électroniques et dispositifs de sécurité.

- Ne jamais utiliser le véhicule avec une batterie à plat ou sans batterie.

Remarque

Dommages sur le moteur Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

- Toujours réchauffer le moteur à bas régime.



- Enfoncer le bouton d'arrêt d'urgence en position ○.
- Tourner la clé de contact en position ○.
- ✓ À l'issue de l'activation de l'allumage, le bruit de fonctionnement de la pompe à essence est perceptible pendant environ 2 secondes. Le test de fonctionnement du tableau de bord est exécuté simultanément.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- ✓ Le témoin de point mort vert **N 1** s'allume.
- Enfoncer le bouton de démarrage (Ⓢ).

i Infos

Ne presser le bouton de démarrage qu'à l'issue du test de fonctionnement du tableau de bord.

Ne pas accélérer au démarrage. Lors d'une accélération au démarrage, la gestion moteur n'injecte pas de carburant et le moteur ne peut donc pas démarrer.

Démarrer de manière ininterrompue durant 5 secondes maximum. Attendre au moins 5 secondes jusqu'au prochain essai.

Cette moto est équipée d'un système de démarreur de sécurité. Le moteur ne peut démarrer que si la boîte de vitesses est au point mort ou, lorsqu'une vitesse a été enclenchée, si le levier d'embrayage est tiré. Lors du passage d'un rapport puis du relâchement du levier d'embrayage alors que la béquille latérale est dépliée, le moteur ne démarre pas.

- Dégager la béquille latérale et, du pied, la rabattre vers le haut jusqu'en butée.

Démarrer

- Tirer le levier d'embrayage, passer la première vitesse, relâcher lentement le levier d'embrayage en accélérant prudemment.

Passage des vitesses, conduite



Avertissement

Risque d'accident Un changement abrupt de charge risque d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

- Éviter tout changement abrupt de charge et coup de frein puissant. Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.



Avertissement

Risque d'accident Rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime conduit au blocage de la roue arrière.

- Ne pas rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime. Le moteur s'emballe et la roue arrière peut se bloquer.



Avertissement

Risque d'accident Déclenchement d'anomalies de fonctionnement liées à une clé de contact dans une position incorrecte.

- Ne pas modifier la position de la clé de contact pendant le trajet.



Avertissement

Risque d'accident Manque de concentration sur la circulation lors de l'exécution de réglages en cours de route.

- Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.



Avertissement

Risque de blessures Le passager doit pouvoir dûment se tenir sur le siège arrière.

- Le passager doit pouvoir s'accrocher au conducteur ou aux poignées de retenue et mettre les pieds sur les repose-pied arrière. Tenir compte des prescriptions en matière de l'âge minimum autorisé du passager dans le pays correspondant.



Avertissement

Risque d'accident Risque d'accident lors d'une conduite risquée.

- Respecter la réglementation de la circulation et adopter une conduite défensive et prévoyante, afin de détecter le plus tôt possible d'éventuels dangers.



Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite lors de pneus froids.

- Lors de tout trajet, rouler prudemment à vitesse modérée pendant les premiers kilomètres, jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement. Ils assurent ainsi une adhérence au sol optimale.



Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite lors de pneus neufs.

- Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».



Avertissement

Risque d'accident Comportement instable.

- Ne pas dépasser le poids total autorisé ni la charge sur axe maximale. Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, conducteur et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable en présence de bagages ayant bougé.

- Contrôler que les bagages sont bien fixés.



Avertissement

Risque d'accident Contrôler le véhicule après une chute.

- Après une chute, contrôler le véhicule comme avant une mise en service quelconque.

Remarque

Dommages sur le moteur L'air non filtré a une influence négative sur la longévité du moteur.

- Ne jamais utiliser le véhicule sans filtre à air pour éviter que la poussière et les impuretés pénètrent dans le moteur et entraînent une usure précoce.

Remarque

Dommages sur le moteur Surchauffe du moteur.

- Arrêter le véhicule et le moteur lorsque la lampe-témoin de température du liquide de refroidissement s'allume. Laisser refroidir le moteur, puis contrôler et, le cas échéant, rectifier le niveau de liquide de refroidissement. La poursuite du trajet avec la lampe-témoin de niveau de liquide de refroidissement allumée entraîne un dommage moteur.

Infos

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier KTM.



- Lorsque les circonstances le permettent (côte, circulation, etc.), passer le rapport supérieur.
- Couper les gaz et tirer sur la poignée d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.

Infos

La figure présente la position des 6 vitesses de marche avant. Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport. Le premier rapport sert au démarrage ou à gravir les côtes.

La température de fonctionnement est atteinte lorsque 5 barres sont affichées sur l'indicateur de température.

- Après avoir atteint la vitesse maximale en ouvrant les gaz à fond, revenir à une ouverture de 3/4 de la course de la poignée de gaz. La vitesse diminue alors à peine, mais la consommation d'essence s'en trouve considérablement réduite.

- Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.
- Pour rétrograder d'un rapport, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
- Tirer sur la poignée d'embrayage, engager le rapport inférieur, relâcher doucement la poignée d'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
- Si à un croisement, par exemple, le moteur cale, il suffit de tirer le levier d'embrayage et d'actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Arrêter le moteur si la moto doit fonctionner à vide ou à départ arrêté pendant une période plus ou moins longue.
- S'arrêter immédiatement si la **FI** lampe-témoin (**MIL**) s'allume en cours de route. Dès que la boîte de vitesses est au point mort, la **FI** lampe-témoin (**MIL**) se met à clignoter.



Infos

Le rythme de clignotement correspond à un nombre à deux chiffres, appelé également le code de clignotement. Ce code de clignotement indique le composant défectueux.

Freinage



Avertissement

Risque d'accident Un freinage trop fort entraîne le blocage des roues.

- Il convient d'adapter son freinage à la situation et au revêtement de la route.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de freins mouillés ou encrassés.

- Sécher les freins mouillés ou nettoyer les freins encrassés en freinant prudemment.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit lorsque le point de pression est incertain.

- Faire contrôler le système de freinage dans un atelier KTM agréé, ne pas utiliser la moto.



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Retirer le pied de la pédale de frein arrière lorsque le véhicule ne doit pas être freiné.



Avertissement

Risque d'accident Distances de freinage plus longues en raison d'un poids total plus important.

- Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager et de bagages.



Avertissement

Risque d'accident Retard dans le freinage sur les routes soumises à un épandage de sel de déneigement.

- Le sel de déneigement risque de se déposer sur les disques de freins. Pour obtenir l'effet de freinage habituel, les disques de frein ont besoin auparavant d'un freinage de nettoyage.

-
- Pour freiner, couper les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.
 - Actionner principalement le frein de roue arrière sur les sols sablonneux, glissants ou par temps de pluie.
 - Freiner toujours avant le virage et jamais dans le virage. Rétrograder et passer à la vitesse inférieure en fonction de la vitesse du véhicule.
 - Dans les grandes descentes, utiliser l'effet de freinage du moteur. Pour cela, passer à une ou deux vitesses inférieures, en prenant garde toutefois de ne pas emballer le moteur. Les freins sont ainsi moins sollicités et ne chauffent pas.

Arrêt et béquillage



Avertissement

Risque de vol Utilisation par des personnes non autorisées.

- Ne jamais laisser le véhicule sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé. Lorsque le conducteur quitte le véhicule, il doit verrouiller la direction et retirer la clé de contact.



Avertissement

Danger de brûlure Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

- Ne pas toucher les parties brûlantes telles l'échappement, le radiateur, le moteur, les amortisseurs ou les freins. Laisser ces parties refroidir avant d'y effectuer des travaux.

Remarque

Danger d'endommagement Danger d'endommagement si la moto se met à rouler ou si elle tombe.

- Toujours stationner la moto sur un sol plan et ferme.

Remarque

Danger d'incendie Pendant le fonctionnement, certains composants (moteur, radiateur et échappement) deviennent brûlants.

- Ne pas stationner la moto à proximité de substances facilement combustibles ou inflammables.

Remarque

Détérioration du matériel Dommage et destruction de composants dues à une charge trop importante.

- La béquille latérale n'est conçue que pour le poids de la moto. Ne pas s'asseoir sur la moto lorsqu'elle repose sur la béquille latérale. La béquille latérale ou le cadre risque d'être endommagé et la moto peut se renverser.

-
- Ralentir la moto.
 - Mettre la boîte de vitesses au point mort.

- Tourner la clé de contact en position ☒.

Infos

Si le moteur est arrêté à l'aide du bouton d'arrêt d'urgence et que l'allumage reste activé au niveau du contacteur, l'alimentation de la plupart des consommateurs de courant n'est pas interrompue et la batterie se décharge. Pour cette raison, toujours arrêter le moteur à l'aide du contacteur, le bouton d'arrêt d'urgence étant réservé aux cas d'urgence.

- Garer la moto sur une surface stable.
- Du pied, faire pivoter la béquille latérale jusqu'en butée vers l'avant, pour ensuite faire prendre appui à la moto.
- Tourner le guidon vers la gauche jusqu'en butée, enfoncer la clé de contact en position ☒, puis la faire tourner en position ☒. Pour faciliter l'enclenchement du blocage de la direction, bouger un peu le guidon. Retirer la clé de contact.

Faire le plein de carburant



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

- Ne pas faire le plein du réservoir à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours couper le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur la moto en particulier sur ses parties brûlantes. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant.



Avertissement

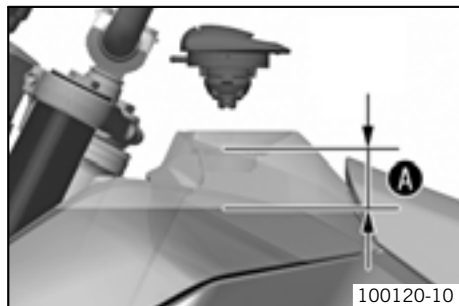
Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



Infos

Cette moto est équipée d'un pot catalytique. L'utilisation d'essence plombée détruit ce pot catalytique. N'utiliser donc que de l'essence sans plomb.



100120-10

- Arrêter le moteur.
- Ouvrir le bouchon du réservoir. (☛ p. 32)
- Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au repère **A**.

Indications prescrites

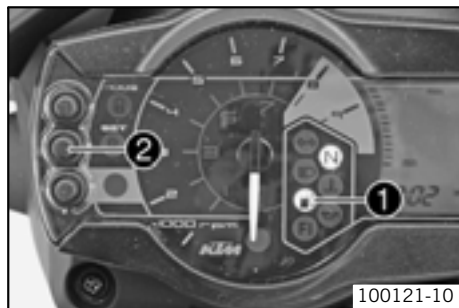
Repère A	50 mm (1,97 in)	
Capacité du réservoir de carburant	13,5 l (3,57 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95 / RON 95 / PON 91) (☛ p. 159)

- Fermer le bouchon du réservoir. (☛ p. 32)
- Presser 2 secondes la touche de fonction **SET** **2**.
- ✓ La lampe-témoin de niveau de carburant **1** s'éteint. **TRIP F** est mis à 0 et le mode d'affichage précédent apparaît.



Infos

Si la touche **SET** **2** n'est pas enfoncée, la remise à zéro est automatique après environ 3 minutes.



100121-10

Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM agréé.

		K10N	K50A	K100A	J1A	J2A
Moteur	Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🛠️ (📖 p. 123)	•	•	•	•	•
	Vérifier et le cas échéant corriger le jeu aux soupapes. 🛠️			•		•
	Vérifier que les vis de fixation du moteur sont correctement serrées.	•	•	•	•	•
	Remplacer la bougie.			•		
	Vérifier que les vis du moteur accessibles de l'extérieur sont bien serrées.	•	•	•	•	•
Injection de carburant	Vérifier que les manchons ne sont pas fendus et ne fuient pas. 🛠️	•		•		•
	Lire les défauts en mémoire à l'aide du boîtier diagnostic KTM. 🛠️	•	•	•	•	•
	Vérifier que les durites d'essence, du système de refroidissement SLS et d'aération ne sont pas endommagées, qu'elles sont posées correctement et étanches. 🛠️	•	•	•	•	•
	Nettoyer, contrôler et graisser le joint torique du raccord de durite de carburant. 🛠️		•	•	•	•
	Vérifier que le faisceau de câbles du corps de papillon des gaz n'est pas endommagé et qu'il est correctement posé. 🛠️	•		•		•
Pièces rapportées	Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas.	•	•	•	•	•
	Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 110)	•	•	•	•	•
	Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur de refroidissement. 🛠️	•	•	•	•	•
	Contrôler l'étanchéité et la fixation correcte de l'échappement ainsi que le serrage des brides d'échappement. 🛠️	•	•	•	•	•
	Vérifier que les câbles d'accélérateur ne sont pas endommagés, qu'ils coulissent aisément, qu'ils ne sont pas pliés et qu'ils sont bien réglés.	•	•	•	•	•

		K10N	K50A	K100A	J1A	J2A
Pièces rapportées	Contrôler/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique. (☞ p. 119)		•	•	•	•
	Contrôler le filtre à air, et le remplacer, le cas échéant. Nettoyer le boîtier du filtre à air. 🛠️		•	•	•	•
	Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés. 🛠️	•	•	•	•	•
	Vérifier le réglage du phare. (☞ p. 107)	•	•	•	•	•
	Contrôler le bon fonctionnement de l'équipement électrique.	•	•	•	•	•
	Vérifier que les vis et les écrous sont serrés correctement..	•	•	•	•	•
Freins	Contrôler les plaquettes de frein à l'avant. (☞ p. 78)	•	•	•	•	•
	Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière. (☞ p. 82)	•	•	•	•	•
	Contrôler les disques de frein. (☞ p. 73)	•	•	•	•	•
	Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (☞ p. 74)	•	•	•	•	•
	Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (☞ p. 80)	•	•	•	•	•
	Remplacer le liquide de frein. 🛠️					•
	Vérifier que les durites de frein ne sont pas endommagées et qu'elles ne fuient pas.	•	•	•	•	•
	Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (☞ p. 79)	•	•	•	•	•
	Vérifier l'efficacité du freinage.	•	•	•	•	•
	Vérifier que les vis et les boulons de guidage du système de freinage sont bien serrés. 🛠️	•	•	•	•	•
Partie-cycle	Vérifier que l'amortisseur et la fourche ne fuient pas et qu'ils fonctionnent correctement. 🛠️	•	•	•	•	•
	Nettoyer les cache-poussière des bras de fourche. 🛠️		•	•	•	•
	Purger les bras de fourche. (☞ p. 65)	•	•	•	•	•

		K10N	K50A	K100A	J1A	J2A
Partie-cycle	Vérifier les roulements du bras oscillant. 🛠️	•	•	•	•	•
	Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. 🛠️	•	•	•	•	•
	Vérifier que toutes les vis du châssis sont bien serrées.	•	•	•	•	•
	Graisser le renvoi d'angle Pro-Lever . 🛠️					•
Roues	Vérifier la tension des rayons. (690 SUPERMOTO) (🔧 p. 91)	•	•	•	•	•
	Vérifier que les jantes ne sont pas voilées. 🛠️	•	•	•	•	•
	Contrôler l'état des pneus. (🔧 p. 89)	•	•	•	•	•
	Contrôler la pression de l'air des pneus. (🔧 p. 90)	•	•	•	•	•
	Contrôler l'usure de la chaîne. (🔧 p. 72)	•	•	•	•	•
	Vérifier que la couronne / le pignon sont bien serrés.	•	•	•	•	•
	Vérifier l'usure de la couronne / du pignon. (🔧 p. 71)	•	•	•	•	•
	Contrôler la tension de la chaîne. (🔧 p. 67)	•	•	•	•	•
	Nettoyer la chaîne. (🔧 p. 66)	•	•	•	•	•
	Vérifier que les axes des roues n'ont pas de jeu. 🛠️		•	•	•	•
Contrôler les joints amortisseurs du moyeu arrière. 🛠️ (🔧 p. 88)		•	•	•	•	

K10N: après 1.000 km (621,4 mi)

K50A: tous les 5.000 km (3.107 mi)

K100A: tous les 10.000 km (6.214 mi)

J1A: Tous les ans

J2A: tous les 2 ans

Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM agréé. (en sus)

	K100A	J1A	J2A
Procéder à l'entretien complet de la fourche. 🛠️	•		•
Effectuer l'entretien complet de l'amortisseur. 🛠️	•		•
Nettoyer et graisser le palier de la tête de direction et les éléments d'étanchéité. 🛠️			•
Traiter les contacts et les commandes électriques à l'aérosol anti-humidité.		•	•
Nettoyer les cosses de batterie et y appliquer de la graisse de contact.		•	•
Vidanger le liquide de refroidissement. 🛠️			•

K100A: tous les 10.000 km (6.214 mi)

J1A: Tous les ans

J2A: tous les 2 ans

Béquillage avant de la moto

Remarque

Danger d'endommagement Danger d'endommagement si la moto se met à rouler ou si elle tombe.

- Toujours stationner la moto sur un sol plan et ferme.



- Béquiller l'arrière de la moto. (☛ p. 58)
- Mettre le guidon en position droite. Orienter le lève-moto avant avec les adaptateurs vers les bras de fourche.

Lève-moto avant (61029055300)



Infos

D'abord béquiller l'arrière de la moto.

- Placer la moto sur le lève-moto avant.

Débéquillage avant

Remarque

Danger d'endommagement Danger d'endommagement si la moto se met à rouler ou si elle tombe.

- Toujours stationner la moto sur un sol plan et ferme.

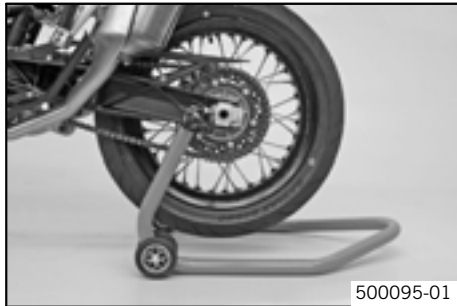
- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
- Retirer le lève-moto avant.

Béquillage arrière

Remarque

Danger d'endommagement Danger d'endommagement si la moto se met à rouler ou si elle tombe.

- Toujours stationner la moto sur un sol plan et ferme.



- Introduire les adaptateurs de lève-moto dans le lève-moto arrière et les visser dans les fourches oscillantes.

Adaptateur de lève-moto (61029055110)

Lève-moto arrière (61029055100)

- Mettre la moto droite à la verticale, orienter le lève-moto arrière et placer la moto sur le lève-moto.

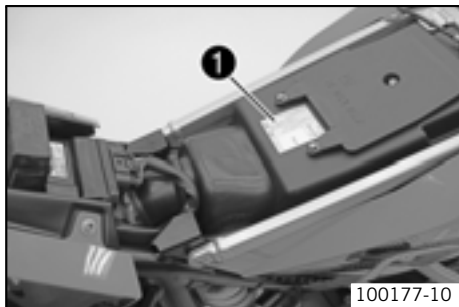
Débéquiller l'arrière de la moto.

Remarque

Danger d'endommagement Danger d'endommagement si la moto se met à rouler ou si elle tombe.

- Toujours stationner la moto sur un sol plan et ferme.
- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
- Retirer le lève-moto arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale.

Fourche/amortisseur



Fourche et amortisseur fournissent de nombreuses possibilités de réglage de la partie-cycle de manière à adapter cette dernière au style de conduite du pilote et à la charge utile.

i Infos

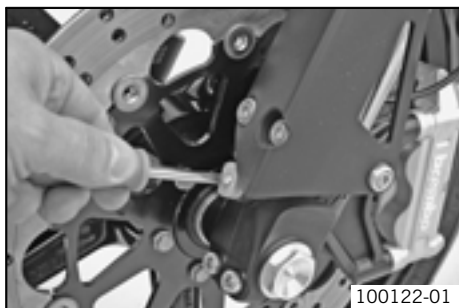
Afin de faciliter cette adaptation des réglages, les valeurs utilisées dans la pratique ont été regroupées dans le tableau ❶. Ce tableau est disponible sous la selle au niveau du boîtier de filtre à air.

Ces valeurs de réglage sont des valeurs de référence et doivent toujours servir de valeurs de départ pour une personnalisation du réglage de la partie-cycle. Ne pas modifier les réglages de manière arbitraire (maximum $\pm 40\%$), car sinon le comportement routier risquerait de nettement se détériorer, notamment à grande vitesse.

Réglage de l'amortissement en compression de la fourche (690 SUPERMOTO R)

i Infos

L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



- Tourner les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

i Infos

Les vis de réglage se trouvent à l'extrémité inférieure des bras de fourche. Effectuer un réglage uniforme des deux bras de fourche.

- Tourner de nouveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

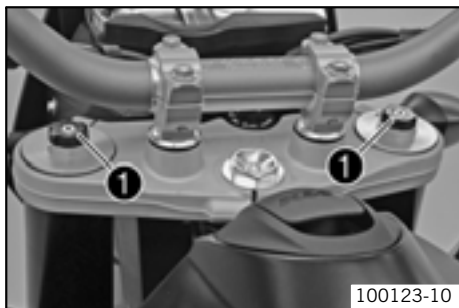
Indications prescrites

Amortissement en compression	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

- i** **Infos**
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

Régler l'amortissement de détente de la fourche

- i** **Infos**
L'amortissement hydraulique de détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



100123-10

- Tourner les vis de réglage **1** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

- i** **Infos**
Les vis de réglage se trouvent à l'extrémité supérieure des bras de fourche. Effectuer un réglage uniforme des deux bras de fourche.

- Tourner de nouveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics



Infos

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

Amortissement en compression de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R)

L'amortisseur permet un réglage séparé de l'amortissement en compression pour petite et grande vitesse (Dual Compression Control). L'appellation petite et grande vitesse se réfère à la rapidité du mouvement de l'amortisseur lorsqu'il s'enfonce, et non pas à l'allure de la moto.

Le système petite et grande vitesse présente des recouvrements.

Réglage de l'amortissement en compression Petite Vitesse de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R)



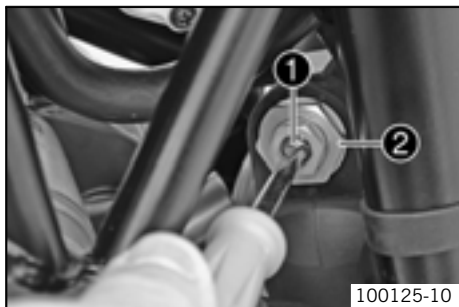
Danger

Risque d'accident L'amortisseur est soumis à une forte pression.

- L'amortisseur est rempli d'azote fortement comprimé. Ne jamais le démonter et ne jamais effectuer soi-même les travaux d'entretien.

i Infos

Le réglage Petite Vitesse démontre son efficacité en cas d'amortissements lents à normaux.



- Visser la vis de réglage ❶ avec un tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

i Infos

Ne pas desserrer l'écrou ❷ !

- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

Amortissement en compression Petite Vitesse	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

i Infos

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

Réglage de l'amortissement en compression Grande Vitesse de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R)



Danger

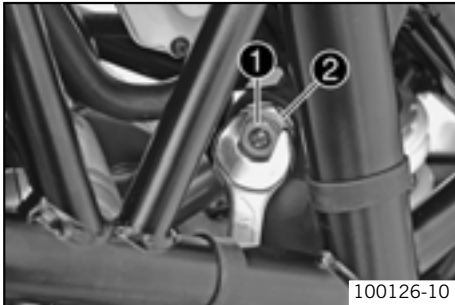
Risque d'accident L'amortisseur est soumis à une forte pression.

- L'amortisseur est rempli d'azote fortement comprimé. Ne jamais le démonter et ne jamais effectuer soi-même les travaux d'entretien.



Infos

Le réglage Grande Vitesse démontre son efficacité lors des amortissements rapides.



- Visser la vis de réglage ❶ avec une clé plate dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.



Infos

Ne pas desserrer l'écrou ❷ !

- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

Amortissement en compression Grande Vitesse	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tours
Sport	1 tour
Charge utile maximale	1 tour



Infos

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

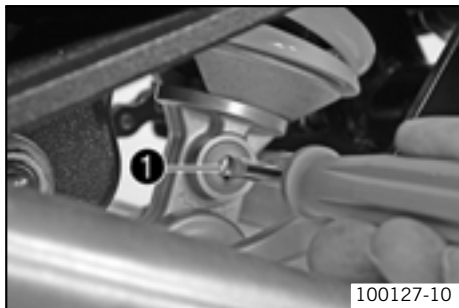
Réglage de l'amortissement de détente de l'amortisseur



Danger

Risque d'accident L'amortisseur est soumis à une forte pression.

- L'amortisseur est rempli d'azote fortement comprimé. Ne jamais le démonter et ne jamais effectuer soi-même les travaux d'entretien.



- Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

i Infos

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

Purger les bras de fourche



- Mettre la moto sur la béquille latérale.
- Enlever rapidement les vis de purge ❶.
- ✓ L'éventuelle surpression s'échappe de l'intérieur de la fourche.
- Remettre les vis de purge en place et serrer.

i Infos

Réaliser l'opération sur les deux bras de fourche.

Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne

- Vérifier si la chaîne présente des salissures grossières.
 - » Lorsque la chaîne est fortement encrassée :
 - Nettoyer la chaîne. (☛ p. 66)

Nettoyer la chaîne



Avertissement

Risque d'accident La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

- Enlever le lubrifiant avec un nettoyant approprié.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



Infos

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.

- Nettoyer régulièrement la chaîne.
- Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.

- Enlever les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (☛ p. 162)

- Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

Graisse en bombe Onroad (☛ p. 162)

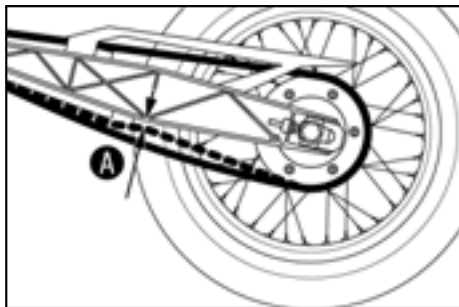
Contrôler la tension de la chaîne



Avertissement

Risque d'accident Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.



- Mettre la moto sur la béquille latérale.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Au niveau de la nervure verticale du bras oscillant, pousser la chaîne vers le haut et déterminer la tension de chaîne **A**.

i Infos

La partie supérieure de la chaîne **B** doit alors se tendre.
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	5 mm (0,2 in)
-------------------	---------------

- » Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler la tension de chaîne. (🔧 p. 69)



100130-10

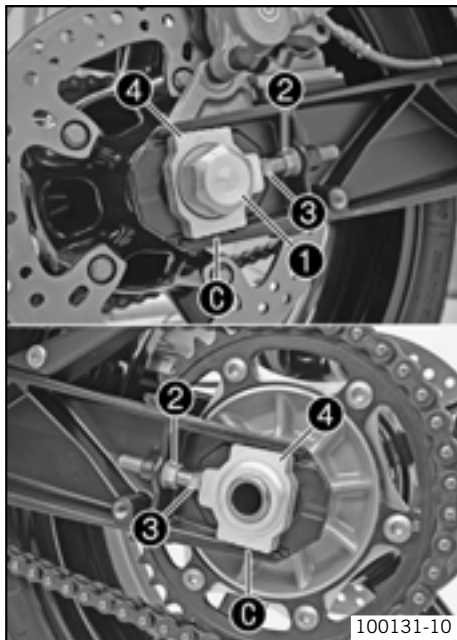
Régler la tension de chaîne



Avertissement

Risque d'accident Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.



- Mettre la moto sur la béquille latérale.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Desserrer l'écrou ①.
- Desserrer les écrous ②.
- Régler la tension de chaîne en tournant les vis de réglage ③ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	5 mm (0,2 in)
Tourner les vis de réglage ③ gauche et droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite ④ soient dans la même position par rapport aux marques de référence ⑤. La roue arrière est correctement positionnée.	

i Infos

La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre.
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, contrôler donc ce réglage à divers endroits de la chaîne.

- Serrer les écrous ②.
- Vérifier que les tendeurs de chaîne ④ sont plaqués contre les vis de réglage ③.
- Serrer l'écrou ①.

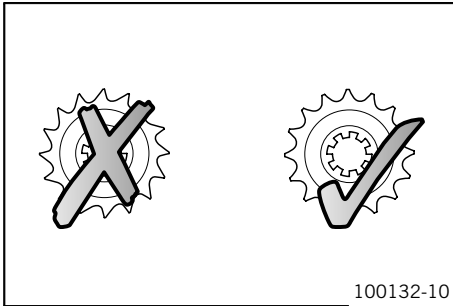
Indications prescrites

Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)
-------------------	---------	---------------------

i Infos

La large plage de réglage des tendeurs de chaîne (32 mm) permet l'introduction de différents rapports secondaires sur une même longueur de chaîne.
Les tendeurs de chaîne ④ peuvent être pivotés à 180°.

Vérifier l'usure de la couronne / du pignon



- Vérifier l'usure de la couronne / du pignon.
 - » Lorsque la couronne / le pignon est usé :
 - Remplacer la couronne / le pignon.

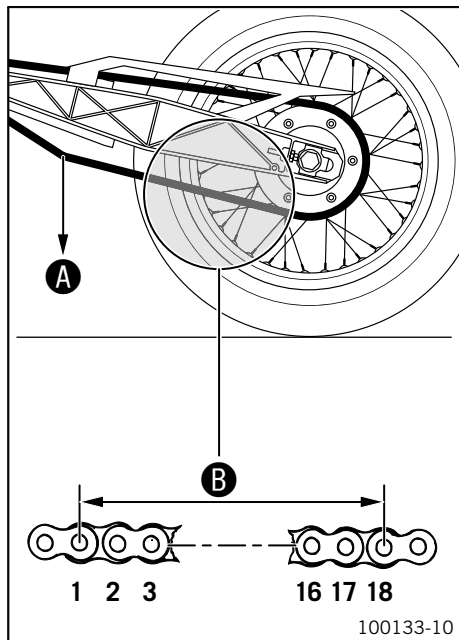


Infos

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent être remplacés ensemble. Pour des raisons de sécurité, la chaîne ne possède pas d'attache-chaîne. Faire toujours remplacer la chaîne par un atelier KTM agréé. Un tel atelier dispose du roivoir de chaîne nécessaire.

- Vérifier que les guides-chaînes sont bien en place et ainsi que leur usure.

Contrôler l'usure de la chaîne



- Mettre la boîte de vitesses au point mort et tirer sur le brin inférieur de la chaîne vers le bas, avec le poids **A** spécifié.

Indications prescrites

Poids de mesure de l'usure de la chaîne	15 kg (33 lb.)
---	----------------

- Sur le brin inférieur, mesurer alors la distance **B** existant entre 18 rouleaux.

i Infos

Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Écart maximal B à l'endroit le plus long de la chaîne	272 mm (10,71 in)
--	-------------------

- » Lorsque l'écart **B** est supérieur à la valeur indiquée :
 - Faire remplacer la chaîne.

i Infos

Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon et la couronne.

En effet, les pignons et couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.

Pour des raisons de sécurité, la chaîne ne possède pas d'attache-chaîne. Faire toujours remplacer la chaîne par un atelier KTM agréé. Un tel atelier dispose des outils spéciaux nécessaires.

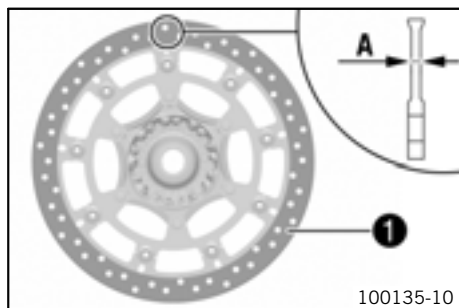
Contrôler les disques de frein



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de freins usés.

- Faire immédiatement remplacer les disques de frein usés dans un atelier KTM agréé.



- Contrôler à divers endroits l'épaisseur **A** des disques de frein avant et arrière.

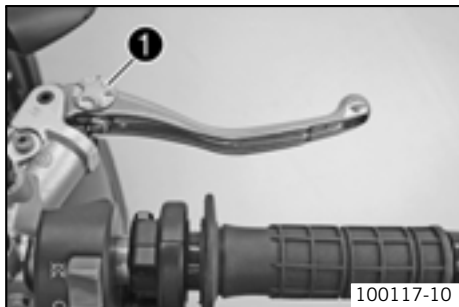
i Infos

L'usure entraîne une diminution de l'épaisseur du disque de frein au niveau de la surface d'appui **1** des plaquettes de frein.

Usure limite disques de frein (690 SUPERMOTO)	
avant	4,0 mm (0,157 in)
arrière	4,5 mm (0,177 in)
Usure limite disques de frein (690 SUPERMOTO R)	
avant	3,6 mm (0,142 in)
arrière	4,5 mm (0,177 in)

- » Si l'épaisseur du disque de frein est inférieure à celle prescrite.
 - Remplacer le disque de frein.

Réglage de la position de base du levier de frein à main



- Adapter la position de base du levier de frein à main avec la molette de réglage ❶ en fonction de la taille de la main du pilote.

Infos

Tirer le levier de frein vers l'avant et faire tourner la molette de réglage..
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

Vérifier le niveau du liquide de frein avant

Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Faire contrôler le système de freinage dans un atelier KTM agréé, ne pas utiliser la moto.

Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

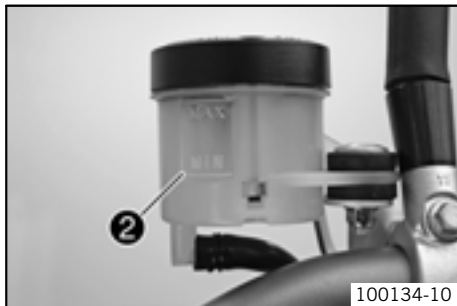
- Faire remplacer le liquide de frein avant et arrière conformément aux intervalles de révision et dans un atelier KTM agréé.



100136-10

(690 SUPERMOTO)

- Le niveau de liquide de frein ne doit pas, le réservoir de liquide de frein étant à l'horizontale, descendre en dessous du centre du regard ❶.
- » Si le niveau de liquide de frein se situe en dessous du centre du regard :
 - Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🛠️ (📄 p. 75)



100134-10

(690 SUPERMOTO R)

- Lorsque le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale, le niveau de liquide de frein ne doit pas se situer en dessous du **MIN** repère ❷.
- » Lorsque le niveau de liquide de frein est inférieur au repère **MIN** :
 - Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🛠️ (📄 p. 75)

Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Faire contrôler le système de freinage dans un atelier KTM agréé, ne pas utiliser la moto.



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
- En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Faire remplacer le liquide de frein avant et arrière conformément aux intervalles de révision et dans un atelier KTM agréé.



Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



Infos

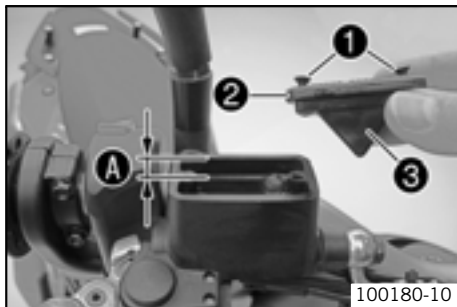
KTM recommande le liquide de frein DOT 5.1 de la société **Motorex**[®]. Il possède un point d'ébullition humide plus élevé que le liquide de frein DOT 4, offrant ainsi une plus grande sécurité même en cas de sollicitations extrêmes.

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !

N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !

- Amener le réservoir de liquide de frein sur le guidon en position horizontale.



(690 SUPERMOTO)

- Enlever les vis ❶.
- Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
- Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère A.

Indications prescrites

Repère A	5 mm (0,2 in)
----------	---------------

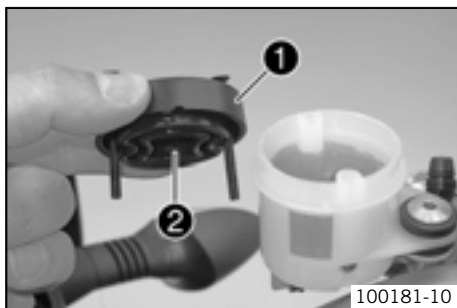
Liquide de frein DOT 5.1 (☛ p. 159)

- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



Infos

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.



(690 SUPERMOTO R)

- Desserrer les vis .
- Retirer le couvercle ❶ avec la membrane ❷.
- Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère **MAX**.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



Infos

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

Plaquettes de frein

Les plaquettes de frein montées par KTM ont fait l'objet de tests prolongés et assurent des caractéristiques de freinage optimales. Les références de commande des plaquettes figurent dans les documents d'homologation.



Infos

De nombreuses plaquettes de frein disponibles dans le commerce n'ont pas été contrôlées ou agréées pour les véhicules KTM. La construction et le coefficient de frottement et ainsi l'efficacité de freinage peuvent notablement diverger des plaquettes de frein originales KTM. En cas d'utilisation de plaquettes de frein différentes des premières plaquettes, nous ne pouvons garantir qu'elles correspondent à l'agrément original. Dans ce cas, le véhicule ne correspond plus à la machine livrée originellement et la garantie expire immédiatement.

Contrôler les plaquettes de frein à l'avant



Avertissement

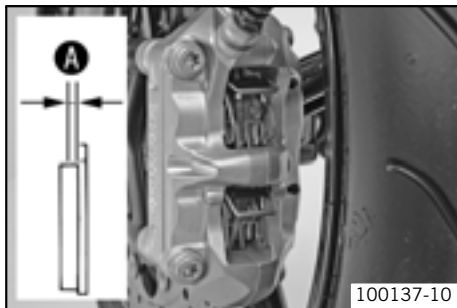
Risque d'accident Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

- Faire immédiatement remplacer vos plaquettes de frein usées dans un atelier spécialisé KTM agréé.

Remarque

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de freins endommagés.

- Lors du remplacement trop tardif des plaquettes de freins, les patins de frein en acier patinent sur le disque. Ceci entraîne une forte diminution de l'effet de freinage et la destruction des disques.



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale **A**.
 - » Épaisseur de plaquettes de frein minimale **A**: $\geq 1 \text{ mm}$ ($\geq 0,04 \text{ in}$)
 - Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
 - Faire immédiatement remplacer les plaquettes de frein dans un atelier KTM agréé.

Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort **1**.
- Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre et vérifier la course libre **A**.

Indications prescrites

Course libre sur le levier de frein à pédale	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
--	----------------------------

- » Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Faire contrôler et éventuellement régler la course libre dans un atelier KTM agréé.
- Fixer le ressort **1**.

Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

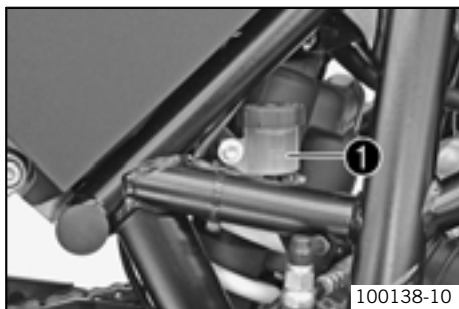
- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Faire contrôler le système de freinage dans un atelier KTM agréé, ne pas utiliser la moto.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Faire remplacer le liquide de frein avant et arrière conformément aux intervalles de révision et dans un atelier KTM agréé.



- Positionner le véhicule à la verticale.
- Contrôler le niveau de liquide de frein du réservoir à liquide de frein.
 - » Si le niveau de liquide a atteint le **MIN** repère ❶ :
 - Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🛠️ (👉 p. 80)

Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Faire contrôler le système de freinage dans un atelier KTM agréé, ne pas utiliser la moto.



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
- En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Faire remplacer le liquide de frein avant et arrière conformément aux intervalles de révision et dans un atelier KTM agréé.



Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



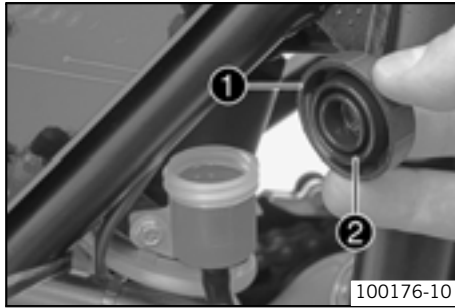
Infos

KTM recommande le liquide de frein DOT 5.1 de la société **Motorex**[®]. Il possède un point d'ébullition humide plus élevé que le liquide de frein DOT 4, offrant ainsi une plus grande sécurité même en cas de sollicitations extrêmes.

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !

N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



- Positionner le véhicule à la verticale.
- Enlever le couvercle fileté ❶ avec la membrane ❷.
- Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère **MAX**.

Liquide de frein DOT 5.1 (☞ p. 159)

- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Mettre le couvercle fileté et la membrane en place.



Infos

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière



Avertissement

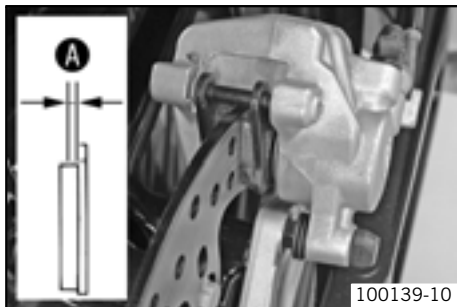
Risque d'accident Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

- Faire immédiatement remplacer vos plaquettes de frein usées dans un atelier spécialisé KTM agréé.

Remarque

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de freins endommagés.

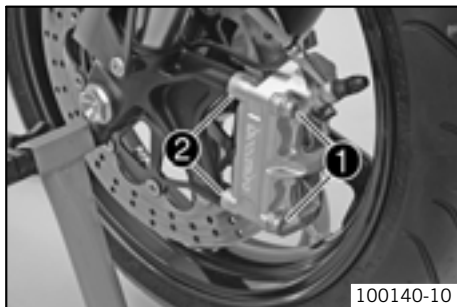
- Lors du remplacement trop tardif des plaquettes de freins, les patins de frein en acier patinent sur le disque. Ceci entraîne une forte diminution de l'effet de freinage et la destruction des disques.





100139-10

- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale **A**.
 - » Épaisseur de plaquettes de frein minimale **A**: $\geq 1 \text{ mm}$ ($\geq 0,04 \text{ in}$)
 - Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
 - Faire immédiatement remplacer les plaquettes de frein dans un atelier KTM agréé.

Déposer la roue avant



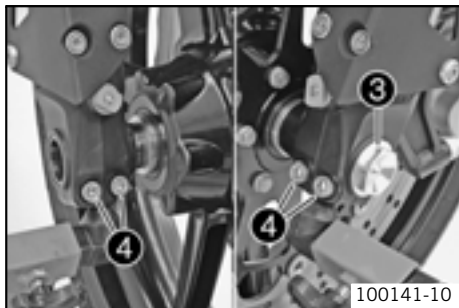
100140-10

- Béquiller l'arrière de la moto. ( p. 58)
- Béquiller l'avant de la moto. ( p. 57)
- Enlever les vis **1** et les douilles-entretoises **2**.
- Repousser les plaquettes de frein en inclinant légèrement sur le côté l'étrier sur le disque. Retirer l'étrier du disque en tirant légèrement sur l'étrier vers l'arrière, puis le laisser pendre.



Infos

Ne pas actionner le levier de frein à main lorsque l'étrier de frein est retiré.



- Desserrer la vis ④ et les vis ④.
- Desserrer la vis ③ d'environ 6 tours, presser à la main sur la vis pour faire glisser l'axe hors de la fixation d'axe de roue avant. Enlever la vis ③.

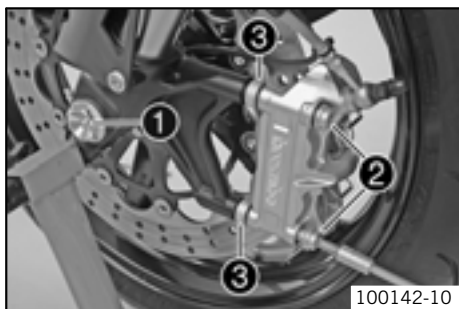


Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de freins endommagés.

- Toujours déposer la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.
- Tenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.

Monter la roue avant 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Nettoyer et graisser le filetage de l'axe et de la vis ①.

Graisse longue durée (🔧 p. 162)

- Soulever la roue avant dans la fourche, positionner et installer l'axe. Mettre la vis ① en place et serrer.

Indications prescrites

Vis axe avant	M24x1,5	40 Nm (29,5 lbf ft)
---------------	---------	---------------------

- Positionner l'étrier de frein et veiller lors de l'opération à ce que les plaquettes de frein soient bien en place.

- Positionner les douilles-entretoises ❸. Mettre les vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

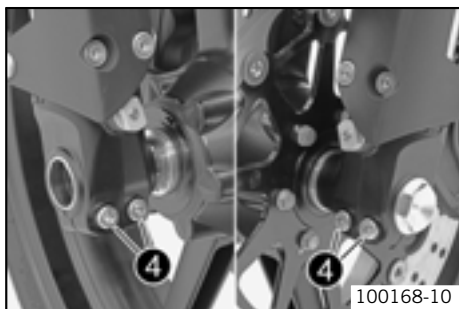
Vis étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite® 243™
---------------------------	----------	------------------------	----------------------

- Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les garnitures se plaquent contre le disque de frein.
- Débéquiller l'avant de la moto. (☛ p. 57)
- Actionner le frein de la roue avant et enfoncer fermement la fourche plusieurs fois afin de positionner les bras de fourche.
- Serrer les vis ❹.

Indications prescrites

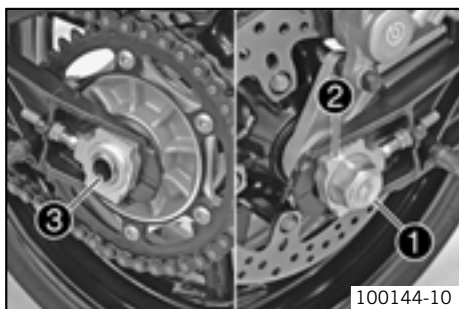
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
-------------------------------------	----	---------------------

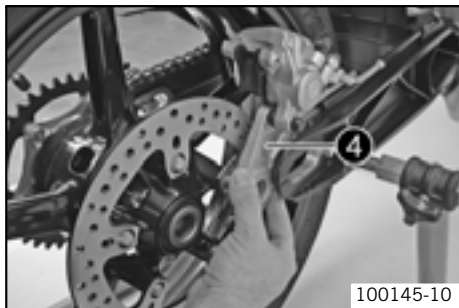
- Débéquiller l'arrière de la moto. (☛ p. 58)



Démonter la roue arrière 🛠️

- Béquiller l'arrière de la moto. (☛ p. 58)
- Enlever l'écrou ❶. Retirer les tendeurs de chaîne ❷. Tenir fermement la roue arrière et retirer l'axe. ❸.
- Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et retirer la chaîne de la couronne.





- Tirer en bloc, vers l'arrière, la roue arrière et le support d'étrier ④ jusqu'à ce que le support d'étrier puisse être poussé sur le côté.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de freins endommagés.

- Toujours déposer la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.
-
- Enlever la roue arrière du bras oscillant.



Infos

Ne pas actionner le frein à pied quand la roue arrière est démontée.

Monter la roue arrière 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.

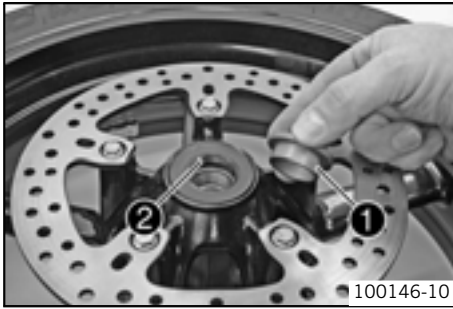


Avertissement

Risque d'accident Aucun effet de freinage en cas d'actionnement du frein arrière.

- À l'issue du montage du frein arrière, toujours actionner le frein à pied jusqu'à percevoir une résistance.

-
- Contrôler les joints amortisseurs du moyeu arrière. 🛠️ (🔧 p. 88)



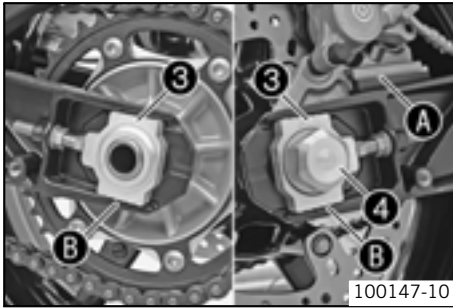
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Retirer la bague ❶. Nettoyer et graisser les surfaces de roulement de la bague et du joint d'étanchéité ❷.

Graisse longue durée (☛ p. 162)

- Nettoyer et graisser le filetage de l'axe et de l'écrou ❸.

Graisse longue durée (☛ p. 162)

- Nettoyer les endroits de contact sur le support d'étrier et le bras oscillant.
- Mettre les joints amortisseurs et le support de couronne en place dans la roue arrière.
- Placer la roue arrière dans le bras oscillant et enfiler l'étrier de frein sur le disque de frein.
- Faire s'engrener la butée du support d'étrier et le bras oscillant ❹. Positionner la chaîne sur la couronne et mettre l'axe en place.



Infos

Mettre les tendeurs de chaîne ❸ gauche et droit en place dans la même position.

- Presser la roue arrière vers l'avant, pour que les tendeurs de chaîne prennent appui au niveau des vis tendeur et serrer fermement les écrous ❹.

Indications prescrites

Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les marquages du tendeur gauche et droit doivent être dans la même position par rapport aux marques de référence ❷.

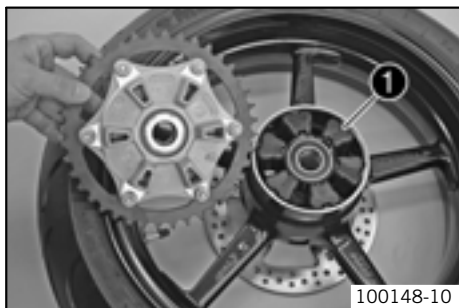
Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)
-------------------	---------	---------------------

- Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.
- Débéquiller l'arrière de la moto. (☛ p. 58)



Contrôle des joints amortisseurs du moyeu arrière

Infos

La force motrice est transmise par la couronne à la roue arrière par le biais de 6 joints amortisseurs. Ils s'usent avec le temps. S'ils ne sont pas remplacés à temps, le support de couronne et le moyeu arrière s'endommagent.



100148-10

- Démontez la roue arrière.  ( p. 85)
- Vérifier l'usure et la dégradation des joints amortisseurs du moyeu arrière.
 - » Si les joints amortisseurs du moyeu arrière sont endommagés ou usés :
 - Remplacer tous les joints amortisseurs du moyeu arrière.





100149-10

- Placer la roue arrière sur un établi avec la couronne vers le haut et introduire l'axe dans le moyeu.
- Pour contrôler le jeu **A**, retenir la roue arrière et essayer de faire tourner la couronne.

Infos

Le jeu est mesuré à l'extérieur sur la couronne.

Jeu des joints amortisseurs de la roue arrière	$\leq 5 \text{ mm } (\leq 0,2 \text{ in})$
--	--

- » Si le jeu **A** est supérieur à la valeur indiquée :
 - Remplacer tous les joints amortisseurs du moyeu arrière.
- Monter la roue arrière.  ( p. 86)

Contrôler l'état des pneus



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier incontrôlable lors de l'éclatement d'un pneu.

- Pour des raisons de sécurité personnelle, remplacer immédiatement les pneus endommagés.



Avertissement

Danger de chute Dégradation du comportement due à une différence de sculptures de pneu à l'avant et à l'arrière.

- N'utiliser que la même sculpture de pneus pour les roues avant et arrière pour éviter que la moto devienne incontrôlable.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier incontrôlable lors du montage de pneus/roues non homologués.

- Ne monter que des pneus/roues homologués par KTM et munis de l'index de vitesse correspondant.



Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite lors de pneus neufs.

- Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».



Infos

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto. Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.



- Vérifier le dessin du pneu, l'absence d'objets incrustés et d'autres dégradations.
- Vérifier la profondeur du profil.

»



Infos

Respecter la profondeur de profil minimale requise par la loi dans le pays correspondant.

Profondeur de profil minimale: ≥ 2 mm ($\geq 0,08$ in)

Le profil n'a plus la profondeur minimale requise :

- Remplacer le pneu.

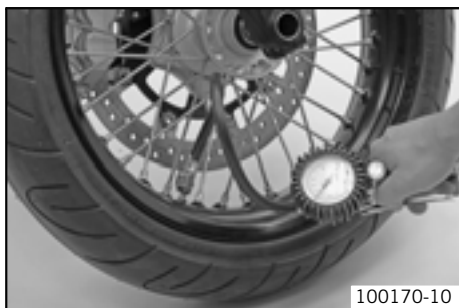
Contrôler la pression de l'air des pneus



Infos

Une pression d'air insuffisante du pneu cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.

Une pression d'air correcte du pneu contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



- Enlever le capuchon de valve.
- Vérifier la pression d'air du pneu quand le pneu est froid.

Pression des pneus sur route en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression d'air des pneus avec passager / charge utile maximale	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)

- » Lorsque la pression de l'air des pneus ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier la pression du pneu.
- Mettre le capuchon de valve en place.

Vérifier la tension des rayons (690 SUPERMOTO)

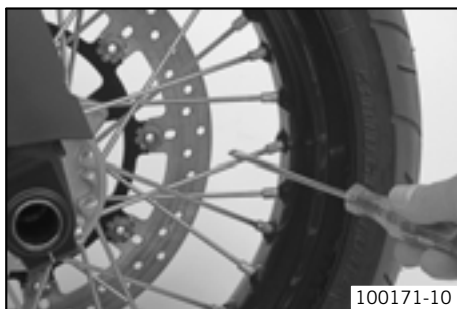
Avertissement

Risque d'accident Comportement instable dû à des rayons desserrés.

- Rouler avec des rayons desserrés peut entraîner leur rupture. Faire contrôler et éventuellement corriger les rayons dans un atelier KTM agréé.

Infos

Un rayon desserré déséquilibre la roue et entraîne le desserrement d'autres rayons. Lorsque les rayons sont trop tendus, ils risquent de craquer en cas de surcharge locale. Vérifier la tension des rayons régulièrement, notamment sur une moto neuve.



- Pour vérifier la tension, battre légèrement contre chaque rayon avec un tournevis.

Indications prescrites

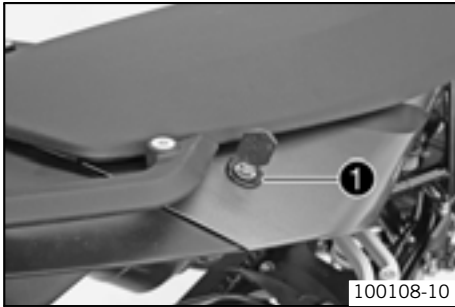
Un son aigu doit retentir.

Vis de rayon roue avant	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis de rayon roue arrière	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

Infos

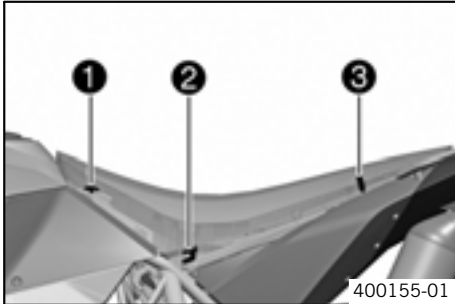
Des fréquences de son différentes des rayons indiquent des tensions de rayon différentes.

Retirer la selle



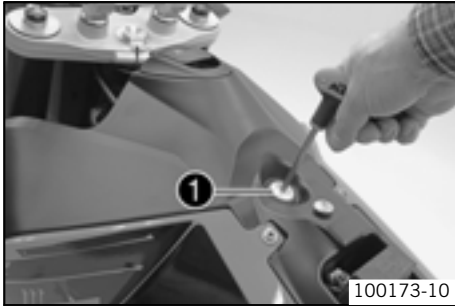
- Introduire la clé de contact dans la serrure de selle ❶ et la tourner de 45° en sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Soulever la selle par l'arrière, tirer et l'enlever par le haut.

Remonter la selle



- Accrocher la selle à la vis ❶, abaisser l'arrière tout en poussant vers l'avant. Lors de l'opération, les deux ergots ❷ doivent s'accrocher au cadre.
- Introduire le pivot de verrouillage ❸ dans le logement prévu à cet effet et presser sur l'arrière de la selle, jusqu'à ce que le pivot de verrouillage s'enclenche avec un clic audible.
- Retirer la clé de contact de la serrure de selle.
- Contrôler ensuite que la selle est bien en place.

Déplacement du réservoir de carburant vers l'arrière

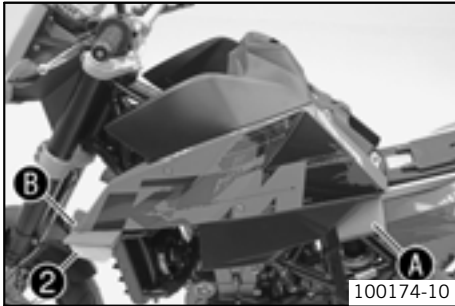


- Retirer la selle. (☞ p. 92)
- Enlever la vis ❶.



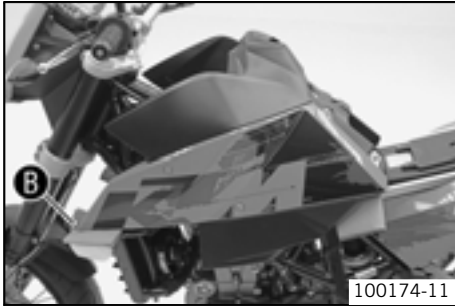
Infos

Les durite d'essence n'ont pas besoin d'être débranchées.



- Placer un chiffon ❶ sur la partie arrière du cadre et mettre le guidon droit.
- Soulever doucement le réservoir et le déplacer vers l'arrière.
- Abaisser le réservoir de carburant sur le véhicule de manière à ce que le déflecteur gauche prenne encore appui sur le réservoir de compensation ❷ (voir la figure). Mettre un chiffon ❸ entre le réservoir de compensation et le déflecteur pour éviter tout endommagement.

Positionnement du réservoir de carburant



- Retirer le chiffon **B** se trouvant entre le réservoir de compensation et le déflecteur.



- Déplacer prudemment le réservoir de carburant vers l'avant et l'abaisser.
- Mettre la vis **1** et le coussinet en place puis serrer. Vérifier que le réservoir de carburant est bien serré.

Indications prescrites

Vis de palier de réservoir d'essence	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
--------------------------------------	----	---------------------

- Vérifier la pose des durites de carburant.
- Remonter la selle. (☛ p. 92)

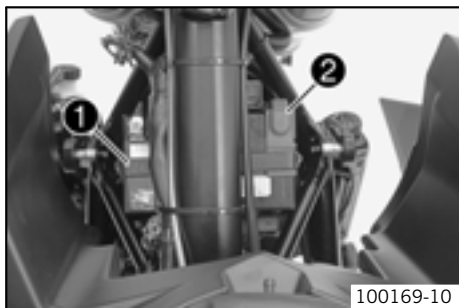
Déposer la batterie ↩



Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si de l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, rincer pendant au moins 15 minutes à l'eau et consulter un médecin.



100169-10

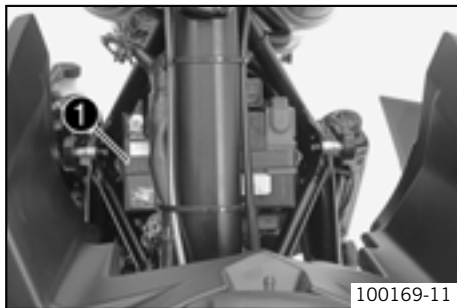
- Retirer la selle. (↩ p. 92)
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. (↩ p. 93)
- Débrancher le câble négatif de la batterie.
- Décrocher et retirer le ruban en caoutchouc ❶.
- Retirer le cache du pôle positif ❷.
- Débrancher le câble positif de la batterie.
- Sortir la batterie de sa fixation en tirant vers la droite.



Infos

Ne jamais utiliser la moto avec une batterie à plat ou sans batterie. Dans les deux cas, des composants électriques et des dispositifs de sécurité risquent d'être endommagés. Le véhicule n'est donc plus apte à la circulation.

Poser la batterie



- De la droite, pousser la batterie dans sa fixation.



Infos

Les pôles de la batterie doivent se trouver devant.

- Bloquer la batterie à l'aide du ruban en caoutchouc ❶.
- Connecter le câble positif et mettre la protection du pôle positif 2 en place.
- Rebrancher le câble négatif .
- Positionner le réservoir de carburant. (☞ p. 94)
- Remonter la selle. (☞ p. 92)
- Régler l'heure. (☞ p. 28)

Charger la batterie



Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si de l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, rincer pendant au moins 15 minutes à l'eau et consulter un médecin.



Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants et l'acide de la batterie nuisent à l'environnement.

- Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Eliminer les batteries défectueuses ou usées en les remettant à un centre de collecte des batteries usagées.



Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.
-



Infos

Même lorsque la batterie n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.

L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie.

Une charge rapide avec une forte intensité a des conséquences négatives sur la durée de vie.

Si l'intensité, la tension et le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie perd ainsi de sa capacité.

Lorsque la batterie a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.

Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage détruisant la batterie. La batterie ne nécessite aucun entretien, autrement dit il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau de l'électrolyte.

- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. (☛ p. 93)
- Débrancher le câble négatif pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.



- Brancher la batterie sur le chargeur. Connecter le chargeur.

Chargeur de batterie (58429074000)

En outre, ce chargeur permet de tester la tension au repos, la capacité de démarrage de la batterie ainsi que l'alternateur. De plus, cet appareil empêche la surcharge de la batterie.

i Infos

Ne retirer en aucun cas le couvercle ❶.

Charger la batterie selon les instructions ❷ figurant sur le boîtier.

- Déconnecter le chargeur en fin de charge. Brancher la batterie.

Indications prescrites

L'intensité, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.

Charger régulièrement la batterie lorsque la moto n'est pas utilisée.	3 mois
---	--------

- Positionner le réservoir de carburant. (☛ p. 94)
- Remonter la selle. (☛ p. 92)
- Régler l'heure. (☛ p. 28)

Remplacer le fusible général



Avertissement

Danger d'incendie L'utilisation de fusibles inadéquats peut entraîner une surcharge l'équipement électrique.

- N'utiliser que des fusibles d'ampérage prescrit. Ne jamais court-circuiter un fusible, ne jamais le réparer.

i Infos

Le fusible général se charge de la protection de tous les consommateurs du véhicule. Ce fusible est logé dans le boîtier du relais de démarreur à côté de la batterie.



- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Retirer la selle. (☞ p. 92)
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. (☞ p. 93)
- Retirer le capuchon de protection ❶.
- Retirer le fusible général ❷ à l'aide d'une pince pointue.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

i Infos

Le relais de démarrage est également équipé d'un fusible de réserve ❸.

- Introduire un nouveau fusible général.

Fusible (58011109130) (☞ p. 150)

i Infos

Si un fusible fond après avoir été mis en place, contacter impérativement un atelier KTM.

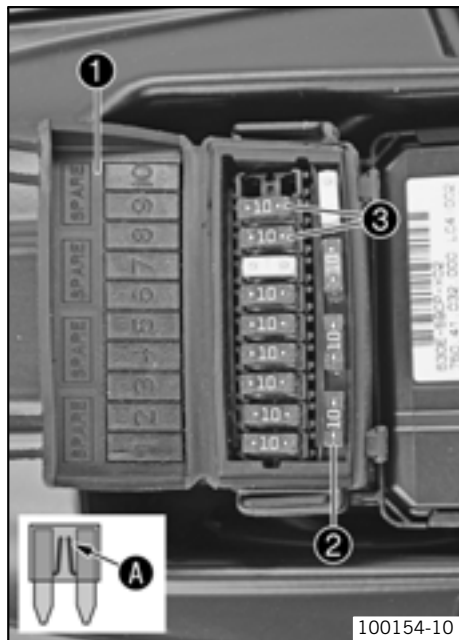
- Emboîter le capuchon de protection.
- Positionner le réservoir de carburant. (☞ p. 94)
- Remonter la selle. (☞ p. 92)
- Régler l'heure. (☞ p. 28)

Remplacement des fusibles des divers consommateurs

i **Infos**
La boîte à fusibles hébergeant les fusibles des divers consommateurs se trouve sous la selle.

- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Retirer la selle. (☛ p. 92)
- Ouvrir le couvercle de la boîte à fusible ❶.





- Enlever le fusible défectueux.

Indications prescrites

Fusible 1 - 10A - allumage, tableau de bord, alarme (en option)
Fusible 2 - 10A - horloge, allumage (unité de commande EFI)
Fusible 3 - 10A - unité de commande papillon des gaz
Fusible 4 - 10A - pompe à essence
Fusible 5 - 10A - ventilateur de refroidissement
Fusible 6 - 10A - avertisseur sonore, feu stop, clignotant, alarme (en option)
Fusible 7 - 15A - feu de route, feu de croisement, veilleuse, feu arrière, éclairage de plaque
Fusible 8 - 10A - pour les appareils supplémentaires (plus activé par le contacteur d'allumage)
Fusible 9 - 10A - pour les appareils supplémentaires (plus permanent)
Fusible 10 - libre
Fusible SPARE - 10A/15A - fusibles de rechange

- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

Infos

Un fusible défectueux est reconnaissable au coupe-circuit **A** ouvert.



Avertissement

Danger d'incendie L'utilisation de fusibles inadéquats peut entraîner une surcharge l'équipement électrique.

- N'utiliser que des fusibles d'ampérage prescrit. Ne jamais court-circuiter un fusible, ne jamais le réparer.

- Utiliser un fusible dont la valeur correspond.

Fusible (75011088010) (☛ p. 150)

Fusible (75011088015) (☛ p. 150)



Infos

Si un fusible fond après avoir été mis en place, contacter impérativement un atelier KTM.

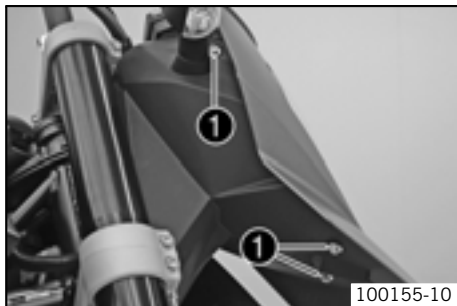


Conseil

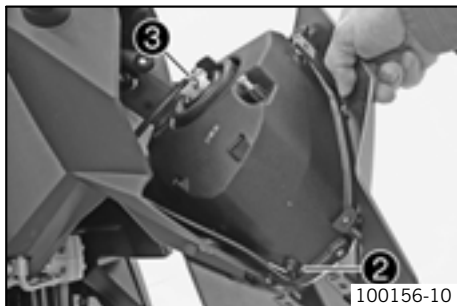
Mettre un nouveau fusible de réserve dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

- Fermer le couvercle de la boîte à fusibles.
- Remonter la selle. (☛ p. 92)

Dépose du masque de phare et du phare

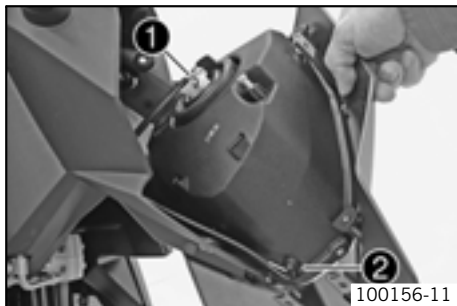


- Enlever les 4 vis ❶ et retirer prudemment le masque de phare.

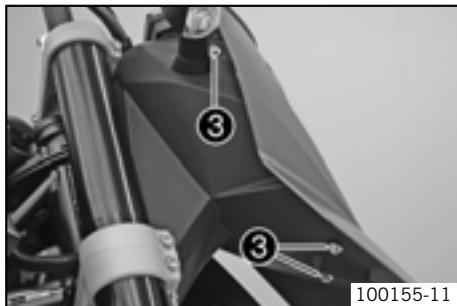


- Extraire la douille de la veilleuse ❷ du boîtier de phare.
- Débrancher la cosse ❸ de la lampe du phare.
- Mettre le masque de phare de côté.

Pose du masque de phare et du phare



- Brancher la cosse ❶ à la lampe de phare.
- Introduire la douille de la veilleuse ❷ dans le boîtier de phare.



- Positionner le masque de phare. Mettre les vis ❸ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis masque de phare	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
---------------------	----	-------------------

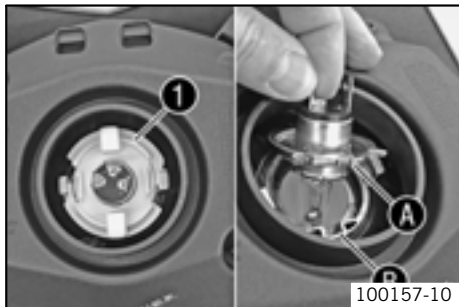
- Contrôler le fonctionnement de l'éclairage.

Remplacement de la lampe de phare

Remarque

Endommagement du réflecteur Éviter toute trace de graisse sur le verre de l'ampoule de la lampe.

- Après avoir mis l'ampoule en place sur son socle, nettoyer son verre à l'aide d'un chiffon propre. Les traces de graisse présentes sur le verre s'évaporent à la chaleur et s'incrustent sur le réflecteur.



- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Déposer le masque de phare et le phare. (☛ p. 103)
- Retirer le capuchon en caoutchouc de la lampe de phare.
- Faire tourner le porte-lampe ❶ d'env. 30° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis le retirer.
- Sortir la lampe du boîtier de phare.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Introduire une nouvelle lampe dans le boîtier de phare.

Phare (H4/P43t) (☛ p. 150)

i Infos

Enficher la lampe de manière à ce que les ergots **A** s'enclenchent dans les creux **B**.

- Positionner le porte-lampe et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Mettre le capuchon en caoutchouc en place.
- Monter le masque de phare et le phare. (☛ p. 104)

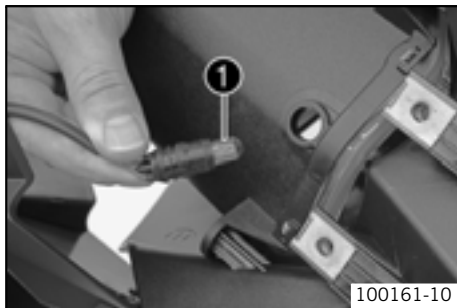
Remplacement de la lampe de la veilleuse

Remarque

Endommagement du réflecteur Éviter toute trace de graisse sur le verre de l'ampoule de la lampe.

- Après avoir mis l'ampoule en place sur son socle, nettoyer son verre à l'aide d'un chiffon propre. Les traces de graisse présentes sur le verre s'évaporent à la chaleur et s'incrustent sur le réflecteur.

- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Déposer le masque de phare et le phare. (☛ p. 103)



- Extraire la lampe de veilleuse ❶ de sa douille.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Introduire une nouvelle lampe de veilleuse dans la douille.

Veilleuse (W2,1x9,5d) (☛ p. 150)

- Monter le masque de phare et le phare. (☛ p. 104)

Remplacement de la lampe de clignotant

Remarque

Endommagement du réflecteur Éviter toute trace de graisse sur le verre de l'ampoule de la lampe.

- Après avoir mis l'ampoule en place sur son socle, nettoyer son verre à l'aide d'un chiffon propre. Les traces de graisse présentes sur le verre s'évaporent à la chaleur et s'incrustent sur le réflecteur.



- Enlever la vis au dos du boîtier de clignotant.
- Incliner doucement le verre diffusant ❶ vers l'avant et le retirer.
- Appuyer légèrement sur la lampe de clignotant dans la douille, la faire pivoter de 30° en sens inverse des aiguilles d'une montre et la retirer de la douille.



Infos

Éviter autant que possible de toucher le réflecteur du doigt afin de ne pas le souiller de graisse.

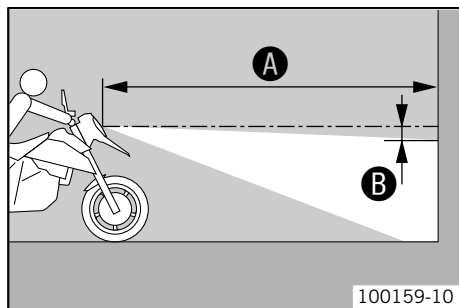
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

- Enfoncer la lampe de clignotant dans la douille en pressant légèrement, puis la faire pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Clignotant (BAU15s) (☛ p. 151)

- Positionner le verre diffusant.
- Introduire la vis, puis tourner d'abord dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à une légère secousse signalant son enclenchement dans le filetage. Serrer légèrement la vis.
- Contrôler le fonctionnement du clignotant.

Vérification du réglage du phare



- Sur un mur clair, devant lequel une surface plane est disponible, tracer un repère à la hauteur du centre du phare de feu de croisement.
- Tracer un second repère à une distance **B** en dessous du premier repère.

Indications prescrites

Distance B	5 cm (2 in)
-------------------	-------------

- Se mettre devant le mur avec la moto à une distance **A** et allumer le feu de croisement.

Indications prescrites

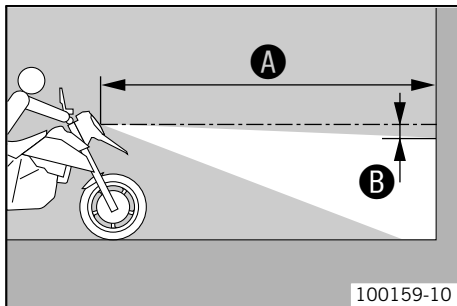
Distance A	5 m (16 ft)
-------------------	-------------

- Vérifier le réglage du phare.

La limite entre la zone claire et la zone sombre doit se trouver exactement à la hauteur du repère inférieur lorsque la moto et le pilote sont prêts à démarrer.
--

- » Si la limite entre la zone claire et la zone sombre ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler la portée du phare. (☛ p. 108)

Réglage de la portée du phare



- Sur un mur clair, devant lequel une surface plane est disponible, tracer un repère à la hauteur du centre du phare de feu de croisement.
- Tracer un second repère à une distance **B** en dessous du premier repère.

Indications prescrites

Distance B	5 cm (2 in)
-------------------	-------------

- Se mettre devant le mur avec la moto à une distance **A** et allumer le feu de croisement.

Indications prescrites

Distance A	5 m (16 ft)
-------------------	-------------

- Régler la portée du phare (voir la figure) à l'aide d'un tournevis.

Indications prescrites

La limite entre la zone claire et la zone sombre doit se trouver exactement à la hauteur du repère inférieur lorsque la moto et le pilote sont prêts à démarrer.
--

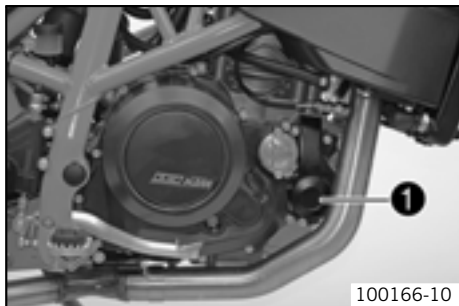


i Infos

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la portée, la rotation dans le sens inverse la réduit.

La charge utile risque d'obliger à rectifier la portée du phare.

Système de refroidissement

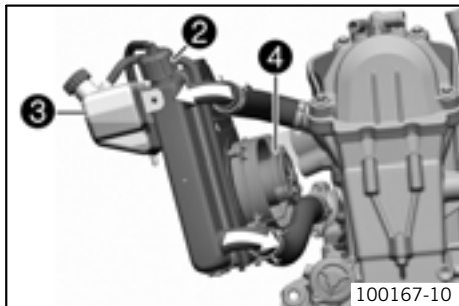


100166-10

La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.

La pression se formant pendant le chauffage du liquide est réglée par un système de soupapes dans le bouchon du radiateur ❷. La dilatation thermique entraîne l'écoulement de l'excédent de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation ❸. Si la température baisse, cet excédent est de nouveau aspiré dans le système de refroidissement. La température de liquide de refroidissement indiquée peut être atteinte sans gêner le fonctionnement.

125 °C (257 °F)



100167-10

Le refroidissement s'effectue par vent relatif et par ventilateur de refroidissement ❹ commandé par thermocontact.

Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Pendant le fonctionnement de la moto, le liquide de refroidissement devient très brûlant et est soumis à une forte pression.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de refroidissement ni aucun autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est encore chaud. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. Passer les parties ébouillantées immédiatement à l'eau froide.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.

- Retirer la selle. (☛ p. 92)
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. (☛ p. 93)

Condition

Le moteur est froid.

- Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
- Retirer le bouchon du réservoir de compensation ❶.
- Contrôler l'antigel du liquide de refroidissement.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)

» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :

- Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.



- Vérifier le niveau de liquide dans le réservoir de compensation.

Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☞ p. 159)

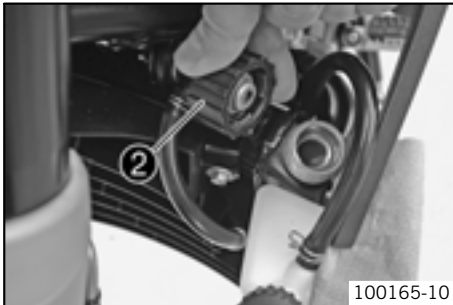
Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☞ p. 159)

- Mettre le bouchon de réservoir de compensation en place.
- Dévisser le bouchon de radiateur ②.
- Contrôler l'antigel du liquide de refroidissement.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)

- » Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.



- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

Le radiateur doit être rempli complètement.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement et déterminer la cause de la perte de liquide.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☞ p. 159)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☞ p. 159)

- » Si un appoint en liquide de refroidissement supérieur à la valeur indiquée a été nécessaire :
 - > 0,50 l (> 0,53 qt.)
 - Remplir/purger le système de refroidissement. ☞ (☞ p. 116)
 - Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Positionner le réservoir de carburant. (☞ p. 94)
- Remonter la selle. (☞ p. 92)

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement



Avertissement

Danger de brûlure Pendant le fonctionnement de la moto, le liquide de refroidissement devient très brûlant et est soumis à une forte pression.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de refroidissement ni aucun autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est encore chaud. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. Passer les parties ébouillantées immédiatement à l'eau froide.



Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.

- Retirer la selle. (☛ p. 92)
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. (☛ p. 93)

Condition

Le moteur est froid.

- Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.❶.

Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

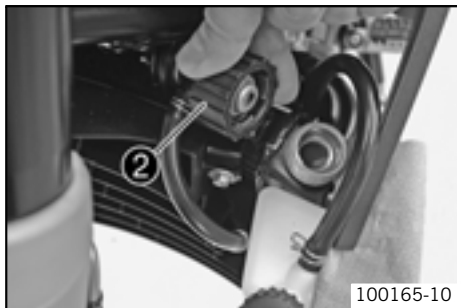
Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 159)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 159)





- Dévisser le bouchon de radiateur ② et contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être rempli complètement.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement et déterminer la cause de la perte de liquide.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☞ p. 159)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☞ p. 159)

- » Si un appoint en liquide de refroidissement supérieur à la valeur indiquée a été nécessaire :
 - > 0,50 l (> 0,53 qt.)
 - Remplir/purger le système de refroidissement. ☞ (☞ p. 116)
 - Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Positionner le réservoir de carburant. (☞ p. 94)
- Remonter la selle. (☞ p. 92)

Vidange du liquide de refroidissement ☞



Avertissement

Danger de brûlure Pendant le fonctionnement de la moto, le liquide de refroidissement devient très brûlant et est soumis à une forte pression.

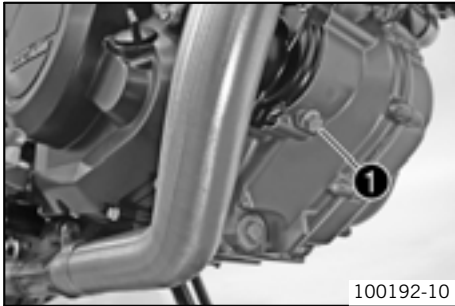
- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de refroidissement ni aucun autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est encore chaud. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. Passer les parties ébouillantées immédiatement à l'eau froide.



Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.



- Retirer la selle. (☛ p. 92)
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. (☛ p. 93)
- Positionner la moto à la verticale.
- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever la vis ❶. Enlever le bouchon du système de refroidissement.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
--	-------	---------------------

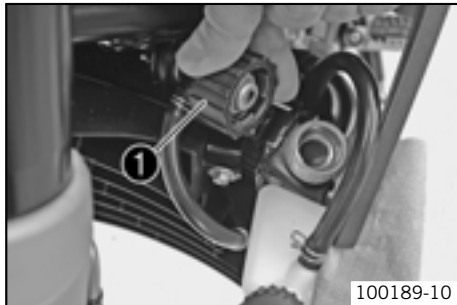
Remplissage/purge du système de refroidissement





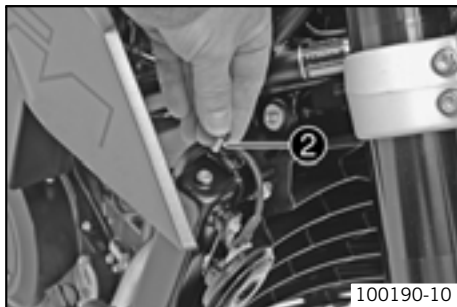
Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.



- Retirer la selle. ( p. 92)
- Déplacer le réservoir de carburant vers l'arrière. ( p. 93)
- Retirer le bouchon de radiateur ❶ et la vis de purge ❷.
- Incliner légèrement le véhicule vers la droite.



- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule par le trou d'air sans faire de bulles, puis mettre immédiatement la vis de purge en place.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 159)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 159)

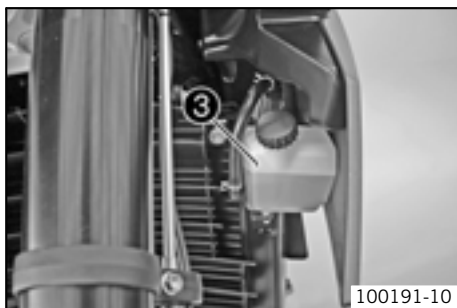
- Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Mettre le véhicule sur sa béquille latérale. Déplacer le réservoir vers l'avant.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la perte de conscience voire la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé.
-
- Démarrer le moteur et le laisser chauffer, jusqu'à ce que la 5e barre de l'indicateur de température s'allume.
 - Arrêter et laisser refroidir le moteur.
 - À l'issue du refroidissement du moteur, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur et faire l'appoint, le cas échéant.
 - Enlever le bouchon du réservoir de compensation ③ et faire l'appoint en liquide de refroidissement jusqu'au repère **MAX**. Mettre le bouchon de réservoir de compensation en place.
 - Positionner le réservoir de carburant. (☛ p. 94)
 - Remonter la selle. (☛ p. 92)



Régler la position de base du levier d'embrayage.



Infos

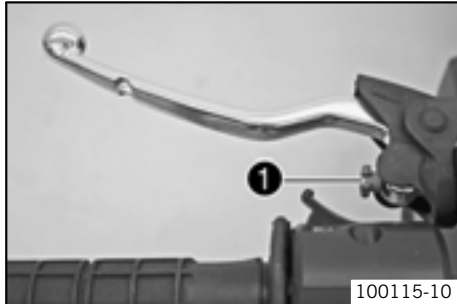
La rotation de la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre fait s'éloigner le levier d'embrayage du guidon.

La rotation de la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre fait se rapprocher le levier d'embrayage du guidon.

La plage de réglage est limitée.

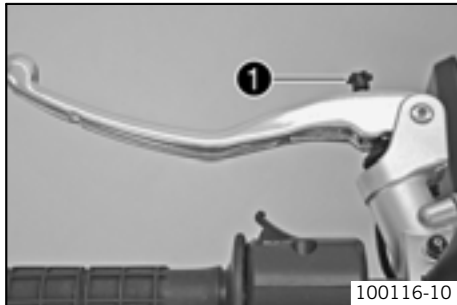
Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et sans forcer.

Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.



(690 SUPERMOTO)

- La vis de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du pilote.

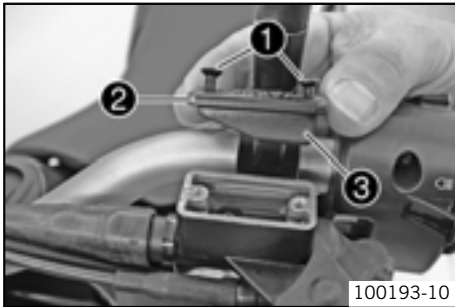


(690 SUPERMOTO R)

- La vis de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du pilote.

Contrôle/rectification du niveau de liquide d'embrayage hydraulique

- i Infos**
- Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage. Ne pas utiliser de liquide de frein.



- Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.

(690 SUPERMOTO)

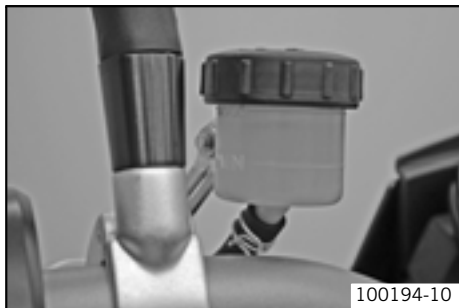
- Enlever les vis ❶.
- Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
- Contrôler le niveau de liquide.

Niveau de liquide inférieur au bord supérieur du réservoir.	4 mm (0,16 in)
---	----------------

- » Lorsque le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Huile hydraulique (15) (☛ p. 160)

- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



100194-10

(690 SUPERMOTO R)

- Contrôler le niveau de liquide.

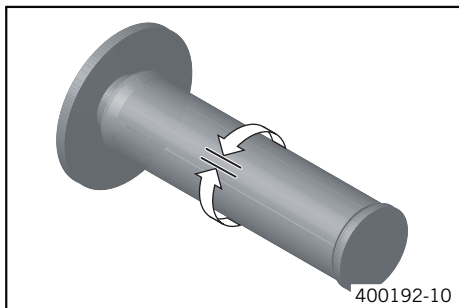
Le niveau de liquide doit être situé entre les repères **MIN** et **MAX**.

- » Lorsque le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Enlever le couvercle fileté et la membrane.
 - Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Huile hydraulique (15) (☛ p. 160)

- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Mettre le couvercle fileté et la membrane en place.

Contrôler le jeu du câble d'accélérateur



400192-10

- Mettre le guidon en position droite. Déplacer légèrement la poignée des gaz et calculer le jeu du câble d'accélérateur.

Jeu du câble d'accélérateur	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
-----------------------------	----------------------------

- » Lorsque le jeu du câble d'accélérateur ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler le jeu du câble d'accélérateur. ☛ (☛ p. 121)



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la perte de conscience voire la mort.

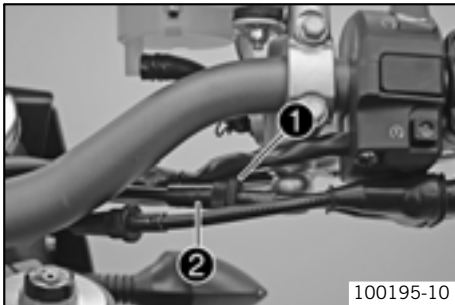
- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé.

- Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti. Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le régime de ralenti doit rester constant.

- » Lorsque le régime de ralenti change :
 - Régler le jeu du câble d'accélérateur. 🛠️ (📄 p. 121)

Régler le jeu du câble d'accélérateur 🛠️



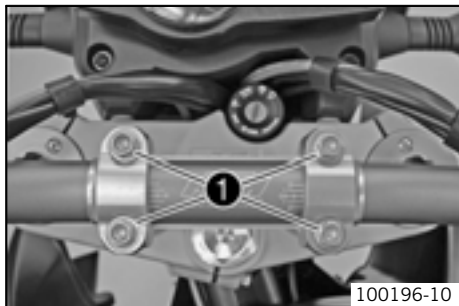
- Mettre le guidon en position droite.
- Desserrer le contre-écrou ❶.
- Régler le jeu du câble d'accélérateur à l'aide de la vis de réglage ❷.

Indications prescrites

Jeu du câble d'accélérateur	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
-----------------------------	----------------------------

- Serrer le contre-écrou ❶.

Réglage de l'inclinaison du guidon



100196-10

- Desserrer les vis ❶.
- Amener le guidon en position souhaitée et serrer légèrement les vis.
- Déplacer doucement le guidon dans les deux sens jusqu'en butée.
 - » Si l'équipement au guidon touche le réservoir de carburant :
 - Rectifier l'inclinaison du guidon.



Infos

La distance entre la fixation du guidon et les brides de serrage du guidon doit être identique devant et derrière.

- Serrer les vis ❶.

Indications prescrites

Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
--------------------------------	----	---------------------

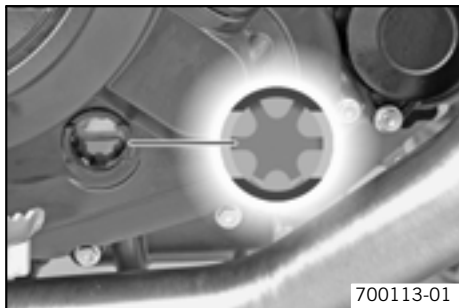
Contrôle du niveau d'huile moteur



Infos

Le niveau d'huile moteur doit être contrôlé lorsque le moteur est à la température de fonctionnement.

- Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.



Condition

Le moteur est à la température de fonctionnement.

- Contrôler le niveau d'huile du moteur.

Infos

Attendre une minute après avoir arrêté le moteur et ne contrôler qu'ensuite.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre le bord inférieur et le bord supérieur du regard.

- » Si le niveau d'huile moteur ne se situe pas dans la plage indiquée :
 - Faire l'appoint d'huile moteur. (☞ p. 129)

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile, nettoyage des crépines d'huile ☞

- Vidanger l'huile moteur. ☞ (☞ p. 123)
- Déposer le filtre à huile. ☞ (☞ p. 125)
- Nettoyer les crépines. ☞ (☞ p. 126)
- Poser le filtre à huile. ☞ (☞ p. 126)
- Remplir d'huile moteur. ☞ (☞ p. 128)

Vidanger l'huile moteur ☞



Avertissement

Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes en cours de fonctionnement de la moto.

- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. Passer les parties ébouillantées immédiatement à l'eau froide.



Avertissement

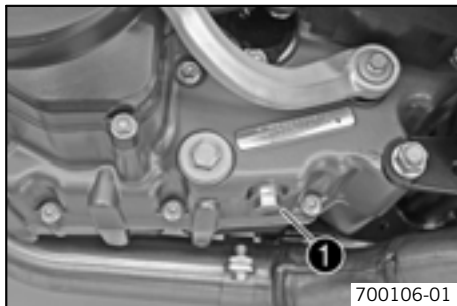
Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



Infos

La vidange de l'huile moteur s'effectue moteur chaud.



- Installer la moto sur une surface plane, utiliser la béquille latérale.
- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever la vis de vidange d'huile ❶ avec l'aimant et la bague d'étanchéité.
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.



- Nettoyer soigneusement la vis de vidange d'huile avec aimant.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Serrer fermement vis de vidange d'huile avec l'aimant et le joint.

Indications prescrites

Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
----------------------------------	---------	---------------------

Dépose du filtre à huile



Avertissement

Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes en cours de fonctionnement de la moto.

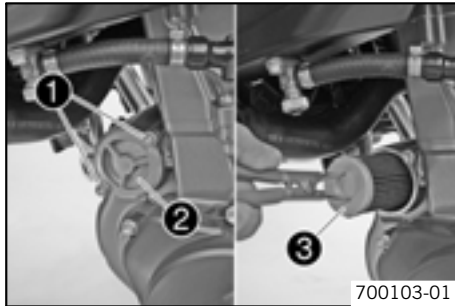
- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. Passer les parties ébouillantées immédiatement à l'eau froide.



Avertissement

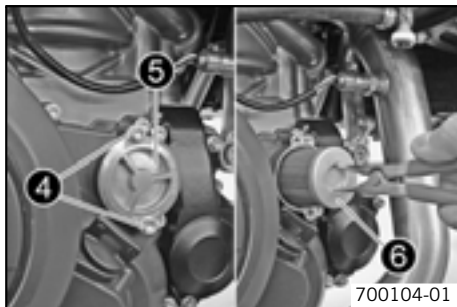
Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever les vis ❶. Enlever le couvercle de filtre à huile ❷ avec son joint torique.
- Sortir la cartouche ❸ du carter du filtre à huile.

Pince à circlips à l'envers (51012011000)

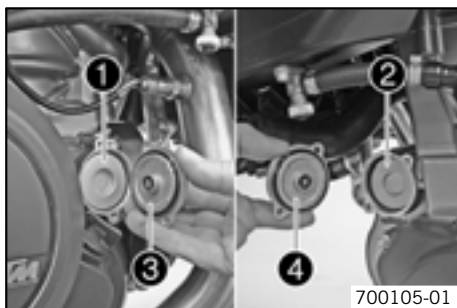


- Enlever les vis ④. Enlever le couvercle de filtre à huile ⑤ avec son joint torique.
- Sortir la cartouche ⑥ du carter du filtre à huile.

Pince à circlips à l'envers (51012011000)

- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer les différentes pièces et la surface étanche.

Pose du filtre à huile 🛠️



- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
- Installer les filtres à huile ① et ②.
- Huiler les joints toriques des filtres à huile. Mettre les couvercles des filtres à huile ③ et ④ en place.
- Mettre les vis en place et serrer.

Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
---------------------------------	----	-------------------

Nettoyage des crépines 🛠️



Avertissement

Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes en cours de fonctionnement de la moto.

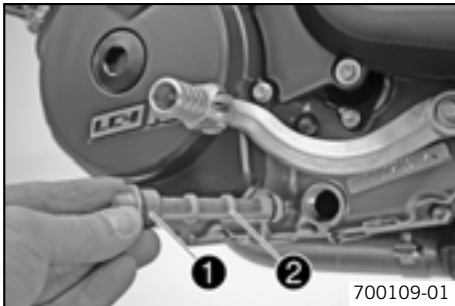
- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. Passer les parties ébouillantées immédiatement à l'eau froide.



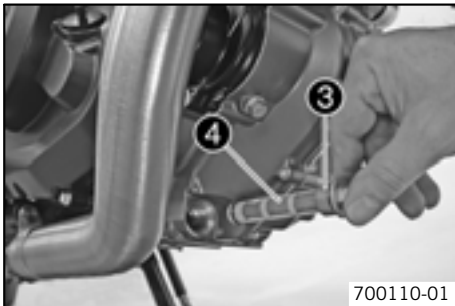
Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

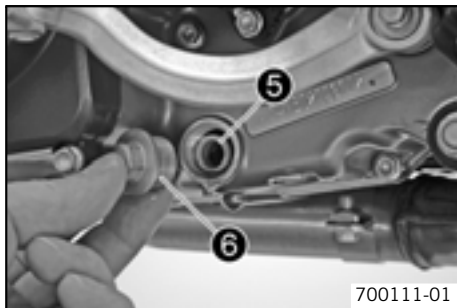
- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever le bouchon ① et la crépine ② ainsi que les joints toriques.



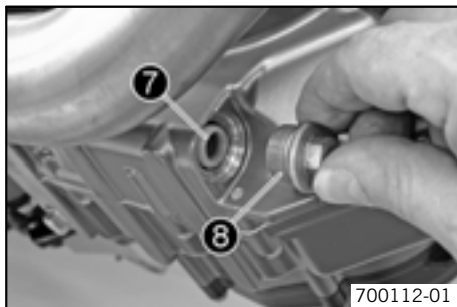
- Enlever le bouchon ③ et la crépine ④ ainsi que les joints toriques.
- Laisser le reste d'huile moteur s'écouler.
- Nettoyer les différentes pièces et la surface étanche.
- Vérifier l'usure et la dégradation des pièces. Remplacer les pièces usées ou dégradées.



- Positionner la crépine ⑤ et les joints toriques.
- Mettre le bouchon ⑥ et le joint torique en place et serrer.

Indications prescrites

Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------	---------	---------------------



- Positionner la crépine ⑦ et les joints toriques.
- Mettre le bouchon ⑧ et le joint torique en place et serrer.

Indications prescrites

Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------	---------	---------------------

Remplissage d'huile moteur



Infos

Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.



- Enlever le bouchon de remplissage et le joint torique ❶ du carter d'embrayage et remplir d'huile moteur.

Huile moteur	1,70 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/60) (☛ p. 160)
--------------	------------------	--------------------------------------

- Mettre le bouchon de remplissage à joint torique ❶ en place et serrer.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la perte de conscience voire la mort.

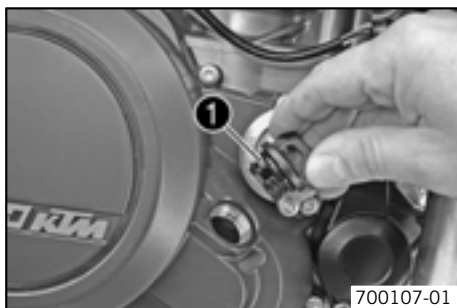
- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé.
- Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.
- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☛ p. 122)

Faire l'appoint d'huile moteur



Infos

Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.



- Enlever le bouchon de remplissage et le joint torique ❶ du carter d'embrayage et remplir d'huile moteur.

Huile moteur (SAE 10W/60) (☛ p. 160)

- Mettre le bouchon de remplissage à joint torique ❶ en place et serrer.

**Danger**

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la perte de conscience voire la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé.
-
- Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.
 - Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☛ p. 122)

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur ne tourne pas à actionnement du bouton de démarrage	Erreur de manipulation	– Procéder aux étapes nécessaires au démarrage. (☛ p. 43)
	Batterie déchargée	– Charger la batterie. 🛡️ (☛ p. 96) – Faire constater la cause du déchargement de la batterie.
	Fusible 1, 2, 3 , ou 4 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☛ p. 100)
	Fusible général fondu	– Remplacer le fusible général. (☛ p. 98)
	Contacteur-antivol ou bouton d'arrêt d'urgence défectueux	– Faire contrôler le contacteur-antivol ou le bouton d'arrêt d'urgence.
	Système de démarreur de sécurité défectueux	– Faire contrôler le système de démarreur de sécurité.
Le moteur ne tourne que si le levier d'embrayage est tiré	Un rapport a été enclenché	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Système de démarreur de sécurité défectueux	– Faire contrôler le système de démarreur de sécurité.
Le moteur tourne bien qu'un rapport ait été enclenché	Système de démarreur de sécurité défectueux	– Faire contrôler le système de démarreur de sécurité.
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas.	Erreur de manipulation	– Procéder aux étapes nécessaires au démarrage. (☛ p. 43)
	Fusible 4 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☛ p. 100)
	Couplage du raccord de durite d'essence non raccordé	– Raccorder le couplage de raccord de durite d'essence.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas.	Oxydation de cosse du faisceau de câble	– Nettoyer les cosses et les traiter avec un aérosol anti-humidité.
	Erreur au niveau du système d'injection de carburant	– Faire lire les erreurs en mémoire à l'aide du boîtier diagnostic KTM et les éliminer.
Le moteur ne tire pas.	Filtre à air très encrassé	– Faire remplacer le filtre à air.
	Filtre à essence très encrassé	– Faire remplacer le filtre à essence.
	Erreur au niveau du système d'injection de carburant	– Faire lire les erreurs en mémoire à l'aide du boîtier diagnostic KTM et les éliminer.
Le moteur chauffe.	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. – Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 112)
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le circuit de refroidissement. ☛ (☛ p. 114) – Remplir/purger le système de refroidissement. ☛ (☛ p. 116)
	Conduite de système de refroidissement pliée ou endommagée	– Faire remplacer la conduite du système de refroidissement.
	Thermostat défectueux	– Déposer le thermostat et le faire contrôler. Indications prescrites Température d'ouverture: 70 °C (158 °F)

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur chauffe.	Fusible 5 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 100)
	Système de refroidissement défectueux	– Faire vérifier le système de refroidissement.
	Air dans le système de refroidissement	– Remplir/purger le système de refroidissement. 🛠️ (☞ p. 116)
La FI lampe-témoin (MIL) s'allume ou clignote	Erreur au niveau du système d'injection de carburant	– Faire lire les erreurs en mémoire à l'aide du boîtier diagnostic KTM et les éliminer.
Le moteur s'arrête en cours de route	Insuffisance de carburant	– Faire le plein de carburant. (☞ p. 51)
	Fusible 1 , 2 ou 4 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 100)
Consommation d'huile élevée	La conduite d'aération du moteur est pliée	– Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop haut	– Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☞ p. 122)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	– Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🛠️ (☞ p. 123)
Le phare et la veilleuse ne fonctionnent pas	Fusible 7 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 100)
Les clignotants, le feu de stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas	Fusible 6 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 100)
L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement	Fusible 2 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 100) – Régler l'heure. (☞ p. 28)

Défaut	Cause possible	Mesure
Batterie déchargée	Allumage resté actif à l'issue de l'arrêt du véhicule	– Charger la batterie. 🛑 (☞ p. 96)
	La batterie n'est pas chargée par le générateur	– Faire vérifier la tension de charge.
L'écran du tableau de bord n'affiche rien	Fusible 1 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 100)
L'indicateur de vitesse ne fonctionne pas sur le tableau de bord	Le faisceau de câbles de l'indicateur de vitesse est endommagé ou oxydation de la cosse.	– Faire contrôler le faisceau de câbles et la cosse.

Panne	Description	Cause possible	Mesure
02	FI lampe-témoin (MIL) clignote 2x brièvement	Dysfonctionnement dans le circuit de commande de générateur d'impulsion	– Contrôler le générateur d'impulsions. 🛠️
06	FI lampe-témoin (MIL) clignote 6x brièvement	Signal d'entrée de capteur de position de papillon trop faible/élevé	– Contrôler le capteur de position du papillon. 🛠️
08	FI lampe-témoin (MIL) clignote 8x brièvement	Signal d'entrée du capteur de poignée de gaz trop faible/élevé	– Contrôler la manette des gaz. 🛠️
09	FI lampe-témoin (MIL) clignote 9x brièvement	Signal d'entrée de pipe d'admission de capteur de pression trop faible/élevé	– Contrôler la pipe d'admission du capteur de pression. 🛠️
12	FI lampe-témoin (MIL) clignote 1x longtemps, 2x brièvement	Signal d'entrée de capteur de température du liquide de refroidissement trop faible/élevé	– Contrôler la sonde de température du liquide de refroidissement. 🛠️
13	FI lampe-témoin (MIL) clignote 1x longtemps, 3x brièvement	Signal d'entrée de capteur de température d'air aspiré trop faible/élevé	– Contrôler le capteur de température d'air aspiré. 🛠️
14	FI lampe-témoin (MIL) clignote 1x longtemps, 4x brièvement	Signal d'entrée de capteur de pression d'air ambiant trop faible/élevé	– Contrôler le capteur de pression de l'air ambiant. 🛠️
15	FI lampe-témoin (MIL) clignote 1x longtemps, 5x brièvement	Signal d'entrée du capteur d'angle d'inclinaison trop faible/élevé	– Contrôler le capteur d'inclinaison. 🛠️
17	FI lampe-témoin (MIL) clignote 1x longtemps, 7x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande de la sonde lambda	– Contrôler la sonde lambda. 🛠️

Panne	Description	Cause possible	Mesure
24	FI lampe-témoin (MIL) clignote 2x longtemps, 4x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande d'alimentation du boîtier de commande d'injection électronique	– Contrôler le boîtier de commande d'injection électronique. 🛠️
25	FI lampe-témoin (MIL) clignote 2x longtemps, 5x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande du commutateur de béquille latérale	– Contrôler le commutateur de béquille latérale. 🛠️
26	FI lampe-témoin (MIL) clignote 2x longtemps, 6x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande de papillon à capteur à effet Hall	– Contrôler le boîtier de commande de papillon à effet de Hall. 🛠️
27	FI lampe-témoin (MIL) clignote 2x longtemps, 7x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande d'alimentation du boîtier de commande papillon	– Contrôler l'alimentation du boîtier de commande du papillon. 🛠️
33	FI lampe-témoin (MIL) clignote 3x longtemps, 3x brièvement	Dysfonctionnement du circuit d'injecteur	– Contrôler l'injecteur. 🛠️
37	FI lampe-témoin (MIL) clignote 3x longtemps, 7x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande de bobine	– Contrôler la bobine. 🛠️
41	FI lampe-témoin (MIL) clignote 4x longtemps, 1x brièvement	Interruption/court-circuit dans le circuit de commande de la pompe à essence	– Contrôler la commande de la pompe à essence. 🛠️
45	FI lampe-témoin (MIL) clignote 4x longtemps, 5x brièvement	Dysfonctionnement ou court-circuit après un plus dans le circuit chauffage-sonde lambda	– Contrôler la sonde lambda de chauffage. 🛠️
54	FI lampe-témoin (MIL) clignote 5x longtemps, 4x brièvement	Interruption/court-circuit dans le circuit de soupape à air secondaire	– Contrôler la soupape à air secondaire. 🛠️

Panne	Description	Cause possible	Mesure
55	FI lampe-témoin (MIL) clignote 5x longtemps, 5x brièvement	Dysfonctionnement du circuit command de pilotage du boîtier de commande papillon (interne)	– Contrôler le boîtier de commande du papillon. 🛠️
58	FI lampe-témoin (MIL) clignote 5x longtemps, 8x brièvement	Dysfonctionnement de l'activation du poumon papillon en mode EPT	– Contrôler le boîtier de commande du papillon. 🛠️ – Contrôler le boîtier de commande d'injection électronique. 🛠️
60	FI lampe-témoin (MIL) clignote 6x longtemps	Dysfonctionnement du circuit du poumon papillon	– Contrôler le poumon papillon. 🛠️
68	FI lampe-témoin (MIL) clignote 6x longtemps, 8x brièvement	Fuite au niveau du raccord de pipe d'admission de capteur de pression	– Contrôler le raccord de la pipe d'admission du capteur de pression. 🛠️
90	FI lampe-témoin (MIL) clignote 9x longtemps	Position de papillon des gaz non plausible	– Contrôler la position du papillon. 🛠️
91	FI lampe-témoin (MIL) clignote 9x longtemps, 1x brièvement	Dysfonctionnement de communication bus CAN	– Contrôler la communication bus CAN. 🛠️
92	FI lampe-témoin (MIL) clignote 9x longtemps, 2x brièvement	Dysfonctionnement du circuit de commande d'alimentation du boîtier de commande papillon (interne)	– Contrôler le boîtier de commande du papillon. 🛠️

Nettoyage de la moto

Remarque

Détérioration du matériel Détérioration et destruction de composants dues aux nettoyeurs à haute pression.

- Ne jamais nettoyer la moto au moyen d'un nettoyeur haute pression ou bien d'un jet d'eau puissant. De par la puissance, l'eau peut pénétrer dans les composants électriques, les raccords électriques, les câbles Bowden, les roulements etc. et occasionner des perturbations, voire détruire ces composants.



Avertissement

Danger pour l'environnement Les composants toxiques polluent l'environnement.

- Éliminer l'huile, les graisses, les détergents, le liquide de frein, les batteries etc. conformément aux règlements en vigueur.



Infos

Nettoyer régulièrement la machine pour qu'elle conserve sa valeur et son bel aspect pendant longtemps. Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.

- Avant tout nettoyage, boucher le tuyau d'échappement pour éviter que de l'eau n'y pénètre.
- Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
- Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce, et les traiter en outre avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (☛ p. 162)



Infos

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos, comme on en trouve dans le commerce. Si le véhicule a été utilisé après un épandage de sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. De l'eau chaude renforcerait encore l'action du sel.

- Après avoir rincé à fond la moto au jet d'eau faible pression, la sécher à l'air comprimé et avec un chiffon.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de freins mouillés ou encrassés.

- Sécher les freins mouillés ou nettoyer les freins encrassés en freinant prudemment.

- Après le nettoyage, rouler sur un courte distance de manière à ce que le moteur atteigne sa température normale de fonctionnement, et actionner également les freins.



Infos

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et des freins.

- Repousser les capuchons de protection du guidon de manière à ce que l'eau éventuellement infiltrée puisse s'évaporer.
- Quand la machine a refroidi, il convient de huiler ou de graisser toutes les articulations et les pièces en frottement.
- Nettoyer la chaîne. (☛ p. 66)
- Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Produits d'entretien et de maintenance pour les métaux, le caoutchouc et les plastiques (☛ p. 163)

- Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

Polish super brillant pour peintures (☛ p. 163)

- Afin d'éviter les problèmes électriques, il convient de traiter les contacts électriques et les boutons avec un aérosol spécial.

Aérosol anti-humidité (☛ p. 163)

- Huiler le contacteur-antivol.

Lubrifiant universel en aérosol (☛ p. 163)

Conservation contre usure hiver

Infos

Lors d'une utilisation de la moto en hiver, ne pas oublier la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.

Si le véhicule a été utilisé après un épandage de sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. De l'eau chaude renforcerait encore l'action du sel.

-
- Nettoyer la moto. (☛ p. 138)
 - Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou les pièces galvanisées (exception faite des disques de freins) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosif.

Infos

Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de freins, car cela réduirait fortement l'effet de freinage. À l'issue de trajets réalisées sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond la moto à l'eau froide et bien la sécher.

-
- Nettoyer la chaîne. (☛ p. 66)

Stockage

Infos

Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.

Avant de remiser la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer l'entretien, les réparations et les transformations durant la morte saison, car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.

- Rouler autant que possible jusqu'à ce que le réservoir soit vide, pour pouvoir le remplir de carburant frais à la remise en service du véhicule.
- Nettoyer la moto. (🔧 p. 138)
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🛢️ (🔧 p. 123)
- Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (🔧 p. 110)
- Contrôler la pression de l'air des pneus. (🔧 p. 90)
- Déposer la batterie. 🛢️ (🔧 p. 95)
- Charger la batterie. 🛢️ (🔧 p. 96)

Indications prescrites

Température de stockage de la batterie sans action directe du soleil	0... 35 °C (32... 95 °F)
--	--------------------------

- Le lieu de stockage doit être sec et non soumis à des écarts importants de température.

Infos

KTM recommande de placer la moto sur des cales.

- Béquiller l'arrière de la moto. (🔧 p. 58)
- Béquiller l'avant de la moto. (🔧 p. 57)

- Couvrir la moto d'une bâche ou d'une couverture perméables à l'air.



Infos

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.

Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisee pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

Mise en service après le stockage

- Débéquiller l'avant de la moto. (🔧 p. 57)
- Débéquiller l'arrière de la moto. (🔧 p. 58)
- Charger la batterie. 🔌 (🔧 p. 96)
- Poser la batterie. 🔌 (🔧 p. 96)
- Régler l'heure. (🔧 p. 28)
- Faire le plein de carburant. (🔧 p. 51)
- Procéder à des contrôles avant toute mise en service. (🔧 p. 42)
- Effectuer un essai sur route.

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide
Cylindrée	654 cm ³ (39,91 cu in)
Course	80 mm (3,15 in)
Alésage	102 mm (4,02 in)
Compression	11,8:1
Commande	OHC, 4 soupapes commandées par culbuteur, entraînement par chaîne
Diamètre des soupapes admission	40 mm (1,57 in)
Diamètre des soupapes échappement	34 mm (1,34 in)
Jeu des soupapes à froid	0,07... 0,13 mm (0,0028... 0,0051 in)
Roulements de vilebrequin	2 roulements à rouleaux
Palier de bielle	Roulement à aiguilles
Portée de piston	Douille en bronze
Piston	Alliage léger, forgé
Segments de piston	1 segment en L, 1 segment à face conique, 1 segment raclleur
Graissage moteur	Graissage sous pression avec deux pompes à rotor
Transmission primaire	36:79
Embrayage	Embrayage antihopping APTC en bain d'huile / à actionnement hydraulique
Boîte de vitesses	Boîte 6 vitesses à crabots
Réduction boîte de vitesses	
1re vitesse	14:35
2e vitesse	16:28
3e vitesse	21:28
4e vitesse	21:23

5e vitesse	23:22
6e vitesse	23:20
Alimentation	Injection de carburant électronique
Système d'allumage	à DC-CDI sans rupteur, avance numérique, type Kokusan
Générateur	12 V, 224 W
Bougie d'allumage	NGK LKAR 8AI - 9
Distance entre les électrodes des bougies	0,9 mm (0,035 in)
Système de refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau
Auxiliaire de démarrage	Démarrateur électrique, décompresseur automatique

Quantité de remplissage - huile moteur

Huile moteur	1,70 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/60) (☛ p. 160)
--------------	------------------	--------------------------------------

Quantité de remplissage - liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	1,20 l (1,27 qt.)	Liquide de refroidissement (☛ p. 159)
		Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 159)

Vis de fermeture d'écoulement d'huile	avec bifurcation	9 Nm (6,6 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation des clapets	M3	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	Loctite® 243™
Gicleur de graissage de la bielle	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	Loctite® 243™
Collier de serrage de la pipe d'admission	M4	1,5 Nm (1,11 lbf ft)	–
Vis tôle de recouvrement pour le retour d'huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis couvercle de ventilation sur le couvre-culasse	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de capteur d'indicateur de rapport	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis ressort d'embrayage	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis sécurité de palier	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 648™
Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis couvercle pompe à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Gicleur de refroidissement du piston	M6x0,75	4 Nm (3 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis levier de verrouillage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de levier de décompression automatique	M6	3... 4 Nm (2,2... 3 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis sécurité axiale de l'arbre à cames	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis guide de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis couvercle du générateur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle du générateur (alésage débouchant de carter de chaîne)	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis générateur d'impulsions	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis axe de culbuteur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis carter d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Vis cylindre récepteur d'embrayage	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis cylindre récepteur d'embrayage	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis carter de moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis blocage sélecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis sélecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 222
Vis guide de tension de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis démarreur électrique	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation stator	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis corps de thermostat	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis couvercle de soupape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis turbine de pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis cylindre	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis culasse	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis prise de dépression	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Goujon bride de pot d'échappement	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis en bout de fixation de vilebrequin	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis de fermeture de l'écoulement d'huile pour radiateur à huile	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis de fermeture d'écoulement d'huile	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	Loctite® 243™

Vis culasse	M10	Ordre de serrage: Serrer en diagonale, en commençant par la vis arrière du carter de chaîne. 1re étape 15 Nm (11,1 lbf ft) 2e étape 30 Nm (22,1 lbf ft) 3e étape 45 Nm (33,2 lbf ft) 4e étape 60 Nm (44,3 lbf ft)	Huile de moteur (quelconque)
Bougie d'allumage	M12x1,25	17 Nm (12,5 lbf ft)	–
Capteur de température de liquide de refroidissement au niveau de la culasse	M12x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Bouchon de la soupape de réglage de la pression d'huile	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis de fermeture d'écoulement d'huile	M14x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Raccord fileté de carter moteur	M16x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Écrou rotor d'allumage	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Écrou de pignon de chaîne	M20x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)	Loctite® 243™
Écrou de cloche d'embrayage	M20x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Écrou pignon de distribution	M20LHx1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis de fermeture tendeur chaîne de distribution	M20x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis dans le couvercle du générateur	M24x1,5	8 Nm (5,9 lbf ft)	–

Bouchon thermostat d'huile	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	-
----------------------------	---------	---------------------	---

Cadre	Cadre en treillis en tubes d'acier au chrome molybdène, poudré
Fourche	WP Suspension Up Side Down 4860 ROMA
Amortisseur	WP Suspension 4618 avec Pro-Lever renvoi d'angle
Débattement	
avant	210 mm (8,27 in)
arrière	210 mm (8,27 in)
Système de frein	
avant	Frein à disque avec étrier à quatre pistons vissé radialement, disque de frein de type « flottant »
arrière	Frein à disque avec étrier à un piston, disque de frein de type « flottant »
Diamètre disques de frein	
avant	320 mm (12,6 in)
arrière	240 mm (9,45 in)
Usure limite disques de frein (690 SUPERMOTO)	
avant	4,0 mm (0,157 in)
arrière	4,5 mm (0,177 in)
Usure limite disques de frein (690 SUPERMOTO R)	
avant	3,6 mm (0,142 in)
arrière	4,5 mm (0,177 in)
Pression des pneus sur route en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression d'air des pneus avec passager / charge utile maximale	
avant	2,0 bar (29 psi)

arrière	2,2 bar (32 psi)
Rapport roue arrière	16:40
Chaîne	Joint en X 5/8 x 1/4"
Angle de chasse	63,5°
Empattement	1.472±15 mm (57,95±0,59 in)
Hauteur du siège à vide	880 mm (34,65 in)
Garde au sol à vide	245 mm (9,65 in)
Poids sans carburant	154 kg (340 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	150 kg (331 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	200 kg (441 lb.)
Poids total roulant autorisé	350 kg (772 lb.)

Batterie	YTZ10S	Tension de la batterie: 12 V Capacité nominale: 8,6 Ah Sans entretien
Fusible	58011109130	30 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	75011088010	10 A

Lampes utilisées

Phare	H4/P43t	12 V 60/55 W
Veilleuse	W2,1x9,5d	12 V 5 W
Éclairage du tableau de bord et des témoins	LED	

Clignotant	BAU15s	12 V 10 W
Feu stop - feu arrière	LED	
Éclairage de plaque	W2,1x9,5d	12 V 5 W

Validité	Pneu avant	Pneu arrière
(690 SUPERMOTO)	120/70 R 17 58 H TT Bridgestone BT090F	160/60 R 17 69 H TT Bridgestone BT090R Pro
(690 SUPERMOTO R)	120/70 R 17 58 H TL Dunlop Sportmax GPR Alpha 10	160/60 R 17 69 H TL Dunlop Sportmax GPR Alpha 10
Pour plus d'informations : http://www.ktm.com		

Quantité de remplissage - carburant

Capacité du réservoir de carburant	13,5 l (3,57 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95 / RON 95 / PON 91) (☛ p. 159)
Réserve de carburant	2,5 l (2,6 qt.)	

Référence de la fourche (690 SUPERMOTO)	14.18.7D.07
Référence de la fourche (690 SUPERMOTO R)	14.18.7D.08
Fourche	WP Suspension Up Side Down 4860 ROMA
Amortissement en compression (690 SUPERMOTO R)	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Longueur de ressort avec fourreau(x) de prétension	430 mm (16,93 in)
Taux d'élasticité	
Poids du pilote: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	4,8 N/mm (27,4 lb/in)
Poids du pilote: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	5,2 N/mm (29,7 lb/in)
Poids du pilote: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	5,6 N/mm (32 lb/in)
Longueur de la chambre d'air	100 ⁺³⁰ ₋₂₀ mm (3,94 ^{+1,18} _{-0,79} in)
Longueur de fourche	850 mm (33,46 in)
Huile de fourche (☛ p. 160)	SAE 5

Référence de l'amortisseur (690 SUPERMOTO)	15.18.9D.07
Référence de l'amortisseur (690 SUPERMOTO R)	15.18.7D.08
Amortisseur	WP Suspension 4618 avec Pro-Lever renvoi d'angle
Amortissement en compression Grande Vitesse (690 SUPERMOTO R)	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tours
Sport	1 tour
Charge utile maximale	1 tour
Amortissement en compression Petite Vitesse (690 SUPERMOTO R)	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Prétension du ressort	12 mm (0,47 in)
Taux d'élasticité	
Poids du pilote: 65... 75 kg (143... 165 lb.)	60 N/mm (343 lb/in)
Poids du pilote: 75... 85 kg (165... 187 lb.)	65 N/mm (371 lb/in)
Poids du pilote: 85... 95 kg (187... 209 lb.)	70 N/mm (400 lb/in)
Longueur de ressort	220 mm (8,66 in)

Pression gaz	12 bar (174 psi)
Enfoncement en statique	27 mm (1,06 in)
Enfoncement en charge	60... 65 mm (2,36... 2,56 in)
Longueur de montage	380 mm (14,96 in)

Vis tableau de bord		1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Vis support de tableau de bord		1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Vis commutateur de béquille latérale	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de rayon roue avant (690 SUPER-MOTO)	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis plaque de protection thermique d'échappement	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis régulateur de pression	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis d'appui de frein à pied	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis collier plastique de serrage de la durite de frein sur le bras de fourche	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis pompe à essence	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis de sonde de niveau d'essence	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Vis cache latéral	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis serrure de selle	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	Loctite® 222
Vis câble de démarreur vers démarreur	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Vis de rayon roue arrière (690 SUPER-MOTO)	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Autres vis sur le réservoir de carburant	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis réservoir de compensation du frein arrière	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis support de batterie	M6	3 Nm (2,2 lbf ft)	–

Vis disque de frein arrière (690 SUPER-MOTO)	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis disque de frein avant (690 SUPER-MOTO)	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis cylindre de frein à pied	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis avertisseur sonore	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis porte-plaque	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation du radiateur en bas	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis robinet d'essence	M6	Ordre de serrage: serrer en parallèle 6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis de support magnétique de béquille latérale	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis régulateur de tension/redresseur	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis soupape système de refroidissement SLS	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis masque de phare	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis support de béquille	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de support d'unités de commande	M6	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Écrou vis de couronne	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Écrou collecteur/culasse	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Pâte de cuivre
Autres écrous châssis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–

Vis de collier d'échappement de silencieux arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis collier d'échappement de collecteur	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Pâte de cuivre
Vis disque de frein arrière (690 SUPER-MOTO R)	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis disque de frein avant (690 SUPER-MOTO R)	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation à ressort du support de béquille	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation de repose-pied arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis support de repose-pied arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis té supérieur de fourche	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis té inférieur de fourche	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis tube de fourche	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis poignée de retenue	M8	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis de palier de réservoir d'essence	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis collecteur/silencieux arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Pâte de cuivre
Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis supérieure de partie arrière du cadre	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis support de béquille	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis support d'assemblage de fixation du moteur avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis contacteur	M8		Loctite® 243™
Vis étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis inférieure de partie arrière du cadre	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite® 243™

Vis du support moteur	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Autres écrous châssis	M10	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis amortisseur en haut	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis amortisseur en bas	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation de guidon	M10	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis béquille latérale	M10	35 Nm (25,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Sonde lambda	M12x1,25	24,5 Nm (18,07 lbf ft)	–
Écrou cadre/levier de jonction	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Écrou levier de jonction/levier articulé	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Écrou levier articulé/fourche oscillante	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Écrou axe de bras oscillant	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Vis tête de direction	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Écrou de réglage de roulements oscillants	M24x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis axe avant	M24x1,5	40 Nm (29,5 lbf ft)	–
Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)	–

Supercarburant sans plomb (ROZ 95 / RON 95 / PON 91)

vers

- DIN EN 228 (ROZ 95 / RON 95 / PON 91)

Liquide de frein DOT 5.1

vers

- DOT

Indications prescrites

- N'utiliser qu'un liquide de frein répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Brake Fluid DOT 5.1**

Liquide de refroidissement

Indications prescrites

- N'utiliser qu'un liquide de refroidissement approprié (même dans les pays chauds). Un antigel de mauvaise qualité risque d'entraîner la corrosion et la formation de mousse. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Mélange

Protection antigel: -25... -45 °C (-13... -49 °F)	50 % Produits anticorrosion/antigel 50 % Eau distillée
---	---

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi)

Protection antigel	-40 °C (-40 °F)
--------------------	-----------------

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Anti Freeze**

Huile hydraulique (15)

vers

- ISO VG (15)

Indications prescrites

- N'utiliser qu'une huile hydraulique répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Hydraulic Fluid 75**

Huile moteur (SAE 10W/60)

vers

- JASO T903 MA (☛ p. 164)
- SAE (☛ p. 164) (SAE 10W/60)

Indications prescrites

- N'utiliser que des huiles moteur répondant aux normes spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Huile moteur synthétique

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Cross Power 4T**

Huile de fourche (SAE 5)

vers

- SAE (☛ p. 164) (SAE 5)

Indications prescrites

- N'utiliser que des huiles répondant aux normes spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Racing Fork Oil**

Nettoyant pour chaîne

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Chain Clean 611**

Graisse en bombe Onroad

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Chain Lube 622 Strong**

Graisse longue durée

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Long Therm 2000**

Nettoyant spécial moto

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Moto Clean 900**

Produits d'entretien et de maintenance pour les métaux, le caoutchouc et les plastiques

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Protect & Shine 645**

Polish super brillant pour peintures

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Moto Polish**

Aérosol anti-humidité

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Accu Contact**

Lubrifiant universel en aérosol

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex

- **Motorex® Joker 440 Universal**

JASO T903 MA

Les différentes évolutions techniques ont entraîné la mise en place d'une spécification particulière pour les motos quatre-temps, la norme JASO T903 MA. Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos quatre-temps, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos. Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes. Sur la plupart des machines, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile. La norme JASO MA tient compte de ces spécificités.

SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

A

Amortisseur	59
Amortissement en compression, généralités	61
Régler l'amortissement de détente	64
Régler l'amortissement en compression Grande Vitesse (High Speed)	63
Régler l'amortissement en compression Petite Vitesse (Low Speed)	61
Antigel	
Contrôler	110
Antivol de direction	22
Aperçu du véhicule	
arrière droit	14
avant gauche	12
Arrêt	50
Avertisseur sonore	22

B

Bagages	40
Batterie	
Charger	96
Déposer	95
Poser	96
Béquillage	50
Béquille latérale	37
Bouchon du réservoir	
Fermer	32

Ouvrir	32
Bouton d'arrêt d'urgence	23
Bouton d'avertisseur lumineux	21
Bouton de clignotants	21
Bouton de démarrage	23

C

Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature	7
Chaîne	
Contrôler l'état d'encrassement	66
Contrôler l'usure	72
Nettoyer	66
Charger le véhicule	40
Code de clignotement	135-137
Compte-tours	25
Conduite	45
Démarrer	45
Conservation contre l'usure d'hiver	140
Contacteur	22
Contacteur de l'éclairage	20
Couronne / pignon de chaîne	
Vérifier l'usure	71
Crépine	
Nettoyer	123
Crépines	
Nettoyer	126

D

Démarrage 43

DIAGNOSTIC 131-134

Disques de freins

Contrôler 73

Données techniques

Amortisseur 153-154

Couples de serrage moteur 145-148

Couples de serrage partie-cycle 155-158

Fourche 152

Moteur 143-144

Partie-cycle 149-151

E

Embrayage

Contrôler/rectifier le niveau de liquide 119

Environnement 8

É

Écran 26

État des pneus

Contrôler 89

F

Faire le plein

Carburant 51

Filtre à huile

Déposer 125

Poser 126

Remplacer 123

Fourche 59

Purger les bras de fourche 65

Régler la compression de la fourche 59

Régler la détente de la fourche 60

Freinage 48

Freins 48

Fusible

Remplacer le fusible des divers consommateurs 100

Fusible général

Remplacer 98

G

Garantie 7

H

Huile moteur

Faire l'appoint 129

Remplacer 123

Remplir 128

Vidanger 123

I

Inclinaison du guidon

Régler 122

J

Jeu du câble d'accélérateur

Contrôler	120
Régler	121

Joint amortisseurs du moyeu arrière

Contrôler	88
-----------------	----

L

Levier de frein à main 20

Régler la position de base	74
----------------------------------	----

Levier d'embrayage 19

Régler la position de base	118
----------------------------------	-----

Liquide de frein

Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant	75
Faire l'appoint en liquide de frein arrière	80

Liquide de refroidissement

Vidanger	114
----------------	-----

M

Maintenance 7

MANUEL D'UTILISATION 34

Généralités	10
-------------------	----

Masque de phare et le phare

Déposer	103
poser	104

Mise en service

après le stockage	142
Consignes pour la première mise en service	38

Vérifications avant chaque mise en service	42
--	----

Moteur

Rodage	39
--------------	----

Moto

Béquiller l'arrière	58
Béquiller l'avant	57
Débéquiller l'arrière	58
Débéquiller l'avant	57
Nettoyer	138

N

NETTOYAGE 138-139

Niveau de liquide de refroidissement

Contrôler	110, 112
-----------------	----------

Niveau d'huile moteur

Contrôler	122
-----------------	-----

Niveau du liquide de frein

Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière	80
Contrôler le niveau de liquide de frein de la roue avant	74

Numéro de châssis 16

Numéro de clé 16

Numéro de moteur 17

O

Outils de bord 35

P

Passage des vitesses 45

Pédale de frein arrière	37
Vérifier la course libre	79
Phare	
Régler la portée	108
Pièces détachées, accessoires	8
Plaque signalétique	16
Plaquettes de frein	78
Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière	82
Contrôler le niveau de liquide de frein de la roue avant	78
Poignées de retenue	33
Pression d'air des pneus	
Contrôler	90

R

Référence de la fourche	17
Référence de l'amortisseur	18
Remplacer la lampe de clignotant	106
Remplacer la lampe de la veilleuse	105
Remplacer la lampe de phare	104
Repose-pied arrière	35
Réservoir de carburant	
déplacer vers l'arrière	93
positionner	94
Robinets d'essence	33
Roue arrière	
Déposer	85
Monter	86

Roue avant

Déposer	83
Monter	84

S

Sélecteur	36
Selle	
Monter	92
Retirer	92
Serrure de selle	34
Stockage	141
Système de refroidissement	109
Remplir/purger	116

T

Tableau de bord	24
AffichageODO	29
AffichageTRIP F	31
Compte-tours	25
Écran	26
Heure	28
Indicateur de température du liquide de refroidissement	31
Indicateur de vitesse	27
Réglage sur kilomètres ou sur miles	27
Régler l'heure	28
Régler/réinitialiser l'affichage TRIP 1	29
Régler/réinitialiser l'affichage TRIP 2	30
Témoins	25
Touches de fonctions	24

Témoins25

Tension de chaîne

 Contrôler67

 Régler69

Tension des rayons

 Contrôler91

Transport8

V

Vérifier le réglage du phare107



3211244fr



11/2007 Photo Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Autriche
<http://www.ktm.com>